

本所官報論說內摘要

上冊

W. S.
G 519.4-53

美國德國教育合論

論攷查成績之意義

論擴張義務教育

清國人之教育與國語之布及

論羅馬教育之特性及日本戰後教育

嚴幾道先生實業學校之演說

論羅馬教育之特性及日本戰後教育 (續)

教育家之世界觀及人生觀 (續)

女子教育變遷之大勢

教育家之世界觀及人生觀 (續)



3 2497 8759 3

女子教育變遷之大勢

美國之教育觀

論中國留日學生之影響於外交

記北美合衆國小學校



以上所論教育之理想。既分明矣。然青年之苦悶。本能之應用。果如何喚起乎。信如前所陳。我何爲而生活。我何爲而得獨立自由。如此種種疑問。以求自我之目的之決定。要之煩悶之聲。卽人間自覺之地。人生生活主義之要求。亦卽安心立命之根本也。世之教育家。有察於此。則教科書之講義。與倫理修身之教授。上皆以啓發其本能爲宗旨。舉凡對於自己對於人生對於宇宙當以何者爲安心立命之地。一一指示之。庶幾青年之煩悶得以伸而本能之靈化爲倍擊矣。故教育之理想。人間生活之本源也。

或謂教育家者。亦如宗教家道德家。經世家之事業耳。而不知謬誤之甚也。既云教育家。是有教訓後生之責者也。又云青年之教師。是有獎勵鼓舞青年之任者也。有其責任而放棄之可乎。無論何事業。皆當以精神之教導。而定理想之確立。教育與宗教之理想。本屬一致。但宗教者。自理想上俯視。而以救現實爲目的。教育者。自現實上仰觀。而以達於理想爲宗旨。此其始相合而終則分也。故見青年之煩悶。宜就本能之起點而予以正當之解釋。是則教育家之本務。卽教育家當盡之責任也。

美國德國教育合論

錄北洋
官報

國家之強弱。繫乎人民。人民之智愚。關乎教育。近來歐美文明。日益發達。而究其原。因。則無非教育普及之所致也。是編譯自英報。撰自英人。共分二篇。其於美德二國。教育之精神。與其秩序。無不詳加研究。用作觀摩。以箴英國之不逮。此誠教育家所當奉爲圭臬者也。編者識。

美國教育論

凡攷察美國教育者。必先憶及一言。曰制度、無定、是也。美國各省。皆自訂教育之法律而施行之。且爲維持學校之故。自徵租稅。至中央政府。雖亦獎勵各省之教育。且予以扶助。然未嘗干涉其事。乍而觀之。美政府之於教育。似純用放任主義矣。其實所謂獎勵與扶助。皆確切施行者。非放任也。該國初制。中央政府應爲各省留存土地一部分。以供每市設立學校之用。且各省政廳。亦應爲境內二市。留存空地一兆十六萬五千亥克爾。以供研究室及大學之用。後至一千八百六十二年。更有若干省分。爲農科專門學校。工科專門學校。留地九兆六十萬亥克爾。此等專門學校。實於美國教育界。貽至大之影響者也。綜計各省中指定教育所用之地積。共八十六兆亥克爾。（卽十三

萬平方英里。其幅員與普魯西全國及英格蘭愛爾蘭合計。殆相匹敵。中央政府發助教育之土地及貨幣。則值價三百兆弗。（卽六十兆磅。）又爲惠斯脫博因及安訥博利之陸海軍大學。年支巨額。爲各地農事試驗場。歲支一萬五千弗。（卽三千磅）爲各地農業學校。歲支二萬五千弗。（卽五千磅）其保護之周。獎勵之殷。有如是者。由是觀之。美國教育制度。多與我英相異。有足使吾輩歎羨不置者。然彼國人民。尙且熱心於教育之普及。上下一心相助相勉。而我英人。則沿古代荷蘭殖民之思想。墨守自由教育主義。曾未有作改絃更張之計者。不良可浩歎耶。

概而言之。美國教育之進步。實自南北大戰以後始。其教育出自人民之意。司諸人民之手。各省立法議會。皆知所以保國民之治安。增邦家之幸福者。非推廣教育不可。故自徵租稅。自知提倡。則謂其教育制度。卽爲人民意志之表現。舉國共同之目的可也。

今日英國教育所以居他國後者。無他。上自貴族。下至農民。皆罕能留意於教育耳。今不必言乎其詳。姑就見聞所及。足以使人感服者。擇要言之。其中約有三端。一曰各種教育機關。整飭完備。二曰關係建築學校之各規則。最能自由。三曰美國人士對外。

人之來觀學制者。能視爲公共義務而歡迎之。竊觀美人性質。似頗喜舉其教育制度。詳語外人所言。非無過誇者。然以二十五年間。獲此非常進步。則其自助自立之功。亦豈得以誇炫沒之乎。要之美國教育之成績。果足爲英人所取法否。又該國今日商工隆盛之由。果導因於教育否。姑置勿論。然如彼國教育家之一意猛進。盡其職務。實我國民教育制度甚多疎漏之英國。所當奉爲圭臬者也。

美國教育機關。整飭完備。予已大略言之矣。其實美國人民。遇有裨於國民教育。或爲勢所必要之事。皆能不憚巨資。不惜全力。以圖文化之發達。曩者英國學務局。頒行特別報告。中載薩德來氏來書。盛稱美國朝野之熱心教育。曰：「當局者之對學校。其信用極優渥。而學校之對當局者。其信用亦極深厚。故美國學務能上下一心。克舉改良之實。其實用教育。今不愧爲世界之冠。」是言也。使英人乍聞之。必疑爲誇張之詞。然苟曾游美國。稍加考察。則不得不歎其言之明且確矣。美國之當局者。果若何注重教育。觀於左記一事。可類推焉。

他省無論。今僅就紐約言。每年自歐洲諸國來游於美者。約七十萬人。其中十之七八。

係久居紐約者。此等僑民中。有猶太人。有日耳曼人。有波蘭人。有義人。有法人。雖人種殺雜如此。而於不諳英語一事。大抵皆同。然彼等。至美國未久。皆化爲美國市民。此果恃何機械乎。則以學校陶冶之故也。凡客民之子。無論產於美國。或產於他國。皆於美國學校教之。故美國學校。實負陶冶異種人民之任。

紐約小學校。每星期內。至少一次。聚生徒於一堂。唱（哥倫比亞萬歲歌）或（亞美利加國旗歌）。堂之中央。懸星條旗（美國國旗）。使各生徒。更番稱祝。彼果何爲行此儀式乎。自尋常問俗者見之。鮮不視爲無用之嬉戲。然從教育上以銳眼觀之。必不敢作此言矣。何則。彼爲欲同化異族之子弟。故以國旗惑其目。以國歌惑其耳。俾不知不識之間。以美人愛國之心。印入無數兒童之腦際也。然而彼尙不以是爲足。近又有建議者。欲使學校生徒。躬習市民之義務。所擬方法。厥有三端。一使生徒列席於本市議會。以爲練習地步。二於學校課程中。增入關涉市政之科目。三生徒之間。設爲團體。俾隱具自治機關之面目。彼所謂學校市云者。卽此第三類是也。此事初惟紐約行之。後果成效昭著。於是費拉迭費希加哥彌奈博理斯等處。羣相仿效。然此舉之當否。今尙未

有定論。何則。以大人之舉動。望小人而常求其自治精神之發展。曰。汝必去自私之念。而謀團體之益。恐其事終難寔行也。

若夫經營學校之事。美與英亦宗旨大殊。英國學校。未嘗有一人久居其職者。而美國則反是。即如紐約一市。有學務委員四十六名。(無額俸)由市長指定之。非逾若干年限。必不輕易更移。任其職者。不爲勢力所拘牽。不爲情事所束縛。皆得一意專心。公平誠寔。以執掌本市學務。蓋其宗旨所在。欲使司教育者。永立乎政黨競爭之外。而後得盡厥職守也。學務委員之下。有市視學一人。地方視學八人。(俱有額俸)以監督教育之普及與否。又有所謂審查委員者。以市視學與其餘委員爲之。凡任用教員者。必先經其銓選。非受有免狀者。即不得爲教員。

吾人於美國教育之目的及結果。有何意見。姑置勿論。然即就制度而言。亦可謂確有成。效焉。已。況如前文所言。其事苟有裨於國民教育。或勢所必需者。則彼邦人士。皆不憚巨資。以寔力而施行之。故僅以紐約論。各學校已有莫大之資本。且校舍及一切營造物。皆無缺乏之虞。各校校長。歲食俸三千五百弗。即副教員之食俸最薄者。亦可歲

得六百弗。噫美。人以出資興學爲榮。而英人則反。吝之何智。愚相去之甚也。今若問美國果有何事爲英人最宜取法者。吾將應之曰。美人對學問之態度與心術是也。能如美人之真愛學問。則區區教育制度亦枝葉問題耳。甯待規隨矩步哉。

美、人、真、好、學、問。故能以學問爲學問而熱心研究之。英人則置試驗於第一。置學問於第二。特以學問爲豫備試驗之手段。而姑降心求之。故試驗一事常足以卑劣其身心。自小學而中學。自中學而大學。程度益進。試驗益多。則其疲勞身心。銷磨志氣也。益甚。奔陋之子。必謂教育之最自由最圓滿者。惟大學爲然。而詎知其有遜於試驗較少之小學教育者乎。且不但英國學生心目中。惟知試驗二字。卽爲之教師者亦必教其生徒以豫備試驗工夫。方爲能事。非無一二良教師鑒於時弊。謀所以改良之。其如時尙所趨。有不得不徇人之求。側重試驗者。此寔爲我教育界所慨歎不置者也。今敢正言以告邦人曰。英國高等教育寔中競爭試驗之毒。生徒中有爲求試驗之合格而勤勞過度。以害其心力體力者。亦有下第之後。悔恨難禁。不自省學問未成。而妄倡教育無用之論者。甚則有誘起輿論反抗政府以阻止教育經費者。此非試驗之爲害而何。夫

試驗者所以爲心智進步之憑証在某範圍以內誠爲有益誠爲必要然竟以是爲勉學之大目的則大誤矣以淺理喻之則試驗可以爲奴隸而不可以爲主人美國教育之不重試驗誠哉其有卓見也抑美人之所以不重試驗者寔亦其教育制度使然彼謂既爲市民則不問貧富智愚皆當從天性之所適而受一切教育故不似我英人必待於懸賞格立學位以爲獎勵之道則其無取於嚴密之試驗固其宜也

若夫美國教育之貽效於商工兩業者程度若何彼邦論者言人人殊以僕之初游美洲僑居未久又安能決其說之孰當乎美國人士似皆知教育之爲要然問以中學教育大學教育所以爲商工兩業之準備者結果若何價值若何則無能確答焉是亦一憾事也

美國人士事事俱主謙退而獨至教育一端則有洋洋自得之色其躬握教育之機軸者輒指點學園之優美覺舍之輪奐以誇示於人然聞我英今日有欲模倣美國學務之說則亦非無遽然而驚者

僕嘗聞諸某大學教授矣曰美國大學不似鄂克斯福鉛普禮地（英國大學校）能

於日常功課外。畀學生以無形之教化。又嘗聞諸某貴紳矣。曰美國高等學校及中學校。於涵養生徒品性一事。不如英國注意之深。若向該國寔業家而語之。曰美人之所以優勝。敏慧勝於英人者。寔導源於教育。則又無不搖首以荅者。

美人性質勝於英人之故。彼邦論者亦不一其說。或謂美人移居新大陸之始。與蠻民抗。與天然爭。經無數艱難困苦而始克鞏固其基礎。故慣勞惡逸。自有一種勇往任事之精神。以博今日之成功。或又謂美人之成功。全出氣候之賜。某君常語予曰。使貴邦人不住於多霧盛濕之邦。而與吾儕同國。必也其更具活潑氣象乎。是言當否。非僕所知。然亦非必穿鑿附會之詞。氣候之感化。國民之天性也。爲效最著。彼美人於講求教育。振興商工。皆遠出英人之上。意者其果得氣候之賜歟。

英國教育制度中。其最不完備者。莫如第一教育。指中學校及高等學校言。然美國於此事。則不惟各地普及。且規制完善。無論何校。皆與我國所號爲出類拔萃者。能相伯仲。此寔深望英人及早取法者也。

該國男女學於中學校或高等學校者。其年齡大抵十四以上十八以下。既卒小學之

業而爲將來入大學時作一預備地步。此等學校之教師非出身於市立或省立師範學校者。卽大學卒業生且必其學於大學時曾講求教育之理者。其克副教師重任。自不待言。故食俸因而較厚。卽俸至薄者亦多於我國中學校或高等學校之教師。

中學校或高等學校之實際教授法不必盡待取法。但其養成教員之熱心寔貺我英以良範矣。且如美人之獎勵教育篤好教育舉國一致無上下公私之分。使各地市民易得機會而受適當之教育。尤有足警醒吾儕者。

中學校高等學校之外。又有一種私立學校。爲欲入大學者授以預備功課。中流以上之家多喜遣其子弟就學於此。有月出巨額修脯而不以爲嫌者。抑美國近來漸有尊尙貴族之風習。縱未必有是主義而觀其寔事則似已趨重於此。彼中流人士既以爲此種學校使其子弟之就學。則後之繼設者必將日見其多。夫美國者固所謂尊重平等。使各級人民皆易受適當之教育之國也。而今也亦有此類學校爲一階級之所獨擅。是豈非吾儕所當注意者耶。

此種學校。又有一特色焉。曰不問何校。皆與教會有關係是也。美之爲國。固以政教分

離爲宗旨者。凡公立學校。概不許僧侶干涉。然獨於此種學校。則其創立。其經理。皆一任僧侶所爲。且於課程中增神學一科。惟此種學校。與生徒以宗教教育。故足以取悅於中等以上之社會也。在主張平等者。頗詆此種學校。有偏重貴族之弊。然平心論之。幅員遼濶。如美國者。苟欲謀教育普及。則雖有此種學校。在亦安見其不可哉。

美國之公立中學校。或高小學校。不徵修脯。市民子弟一律入學。蓋美之國。是在使境內人民無貴賤。無男女。皆享同等之待遇。獲同等之生活。則其概免脩脯一事。固理所必至也。今華盛頓之高等學校生徒。其父兄多有膺顯秩。食厚祿者。然其不納修脯。則與貧民無異。

豁免學費一事。我英苟欲效之。必終難達其目的。其寔亦無取乎此。以僕之見。英國而欲改良學制。則必令都會與鄉僻地方。多設中學校。或高等學校。雖徵學費。而要必以適當爲度。但求入學者。易且便而已。自此而外。更爲欲攻深。遂之學理者。設一程度較高之學校。而於向來之中學校。高等學校。則不論何人。概許就學。夫如是。則於實用教育之普及上。必有可觀矣。

德國教育論

一國之民。所以能超軼他國者。必其教育制度使然。誠哉是言也。德國教育制度。不但德國自誇之。世界各國亦從而承認之。其嘖嘖稱羨者。尤莫我英人若。至其有何原因而得此完全美備之教育制度。則罕能確指者。攷德國教育制度。與美國殊。曰紳富捐資。以改良舊派之教育。曰不以研究古典爲重。而代以最近之實用科學。曰使初等教育離教會而獨立。曰凡十、八歲至二十一歲之青年。一體皆受教育。凡若此者。實美國學制之大綱。世人所夙知也。然德國教育制度。稍異於是。彼等既立一定之宗旨。而其推行之也。必慎選良法。豫留餘地。以期其成功之確實。噫。此正德人之所以爲秩序的國民也。德人所長在是。英人所短亦在是。

夫教育者。所以達其目的之手段也。目的何在。在善其國民。增其國力。德國然。英國亦何莫不然。所異者。德人於貫徹目的之道。必深思熟慮。而後出之。而英人則罕能留意。及此英人之教育目的。即在教育。往往舉學校內之教育。與學校外之教育混而爲一。其所爲教育之動機者。或出於宗教之嫌惡。或出於政黨之利用。而教育之真正目的。

則轉學。倘恍無方。莫由實現。設有人焉。問英國何爲而教如此之人。何爲而用如此之法。其許多專門學校。爲何目的而設。則答之者。非矛盾其說。必模糊其辭矣。而德國教育。則下自初等。上至高等。秩序整飭。各能適其特殊之目的。所惜篇幅相限。未由殫述。姑就德國教育。所以能增其國民生產力之故。略舉大義而已。

初等教育。德意志全國。皆用強迫教育之制。兒童自六歲就學。其義務教育之年。限雖未一定。然實際以十四歲爲止。若在個人教育。則雖未達十四歲。亦得請於視學官。免其就學。公立小學。校生徒最衆。學齡兒童。百人中約有九十五人。皆學於此。各聯邦中。有不徵收學費者。普魯西則全行豁免。薩克森則須歲納五先令至六先令。惟確係家貧無力者。始免之。

此等小學。校之職務。在使受教者養成一種宗教。崇道德愛國家之精神。且予以生活必需之普通智識。其所最著意者。首在品行。次在鼓舞愛國心。俾他日立身社會。不失爲上等人格。若夫專門教育。則猶其後焉者也。德人亦謂修練青年之品性。必不可少於宗教。且言欲收宗教教育之功。不可不用盲斷的。是故德國區小學校爲二信。舊

教者得入舊、教、學校。信新、教、者得入新、教、學校。惟其地生徒數少。不足分立兩校者。始併爲一。但教授宗教之時。仍有兩派教師以分教之。其在普魯西。則一千八百九十六年。合併兩教之學校。有六百八十所。波部及西部德意志。則視此更多。又有都會數處。則兼講授猶太教。及其餘異教之教理。學校因教派而分。然於法律之上。人各平等。未嘗有所歧別也。小學校之講授教義也。分經典史與問答法二項。每星期授經典史三小時。問答法二小時。新教小學校。則兩者俱以普通教員教之。舊教小學校。則以僧侶教問答法。惟德國教育。參用舊法。如此。故獲收增長國力之效。彼等獎勵科學。而一面推崇宗教。以涵養其忍耐之力。以練習其自制之心。以誘掖其責任義務之觀念。可謂扼要之道矣。

宗教以外之他科。則爲德意志語。算術。幾何。初步。圖畫。歷史。地理。博物。唱歌等。又男兒則課體操。女兒則課手工。其教授語學也。最爲注意。務令其讀書會話之際。常能解釋。明瞭發音。正確。蓋不徒貪其分量之夥。多。而但求其素養之完備也。又德國學校。不重試驗。故無爲熱心試驗之故。而釀成諸弊者。學年以耶穌復活期爲始。每歲授業。約二

百八十七日至三百二十二日。其休暇則村落爲八星期。都會爲九星期。其授業時刻之數。則最下級者。每星期二十小時。最上級者。每星期三十二小時。其監督生徒也。最嚴。無敢誤時曠課者。漸昇入上級。則區男女而各教之。體罰雖未全禁。然施之者甚少。德國法律有言。既施以譴責久立禁留等罰。而怙惡不悛者。或暴躁無狀。不服教誨者。犯咎較重者。亦得加以平和適度之體罰。但以無害其體軀爲度。至女生則概禁體罰。教室之大小高低廣狹。概以法律定之。且於採光通氣溫度等事。皆處處加意。每遇新築校舍。則必斟酌改良。以期其完備無缺。概而言之。謂德國小學校之建築。雖單簡質樸。而能適副其目的。非過論也。

以上所述。猶是初等教育之外觀也。能使其教育制度克奏厥功者。實在教員。該國之制。凡欲爲教員者。必入教員養成所肄業三年。一千九百一年之統計表。則普魯西有男教員養成所百二十九。女教員養成所九。欲入學於教員養成所者。又必先學於豫備學校。其學期亦三年。此項豫備學校。或爲各市町村所設。或爲國家所設。故其教員必先身受教育六年之久。且試驗能合格者。其人皆於社會上有相當之地位。有得爲

公家職員之權利義務。受兵役之一定特典。且免納市町村稅。受正俸與恩給。金云。抑德之所以異於英者。凡得爲官吏者。必既躬負威望。而強於自尊自信之念。故雖職位甚卑。而亦得效其所長。盡其所務。是以前其感化之影響。較登第試驗爲大。而易得適當之教員也。

德國兒童與云。慧敏。甯云。遲鈍。唯以經久之時。能忍之力。而造成完全之素養耳。國民之不識字者。今既逐日減少。一千九百年。普魯西百人中。僅有不讀書者一人。若強舉德國教育制度之闕點。則在教室狹窄。而生徒多。雖每班生徒以八十名爲限。然間有逾此定數者。惟都會地方。教室之數較衆。故每班生徒平均僅四五十人許。

小學校經費。專由各地方團體。以地方稅維持之。撥國帑以匡助之。是以教育行政爲中央政府與地方團體所分擔。至其組織。因地而異。似不無殺雜之嫌。然其所視爲重要者。則地方視學官之制是也。地方視學官由政府任命之。有監督一切學事之權。視學官之下。每校置學務監督一人。在信奉新教地方。其監督多係僧侶。其資格居市町村學務委員之首。

德國初等教育制度。所足資以增進產業之力者。大致如此。乃歎該國產業之有今日。洵非無故也。試揭統計表於左以證明之。

德國小學校統計表（一千九百一年所調查）

小學校數	五八、一六四校	經費總計	二〇、六四四、三〇〇磅
男教員數	一、二二、一四五人	國庫津貼費	六、〇一七、八〇〇磅
女教員數	一、二二、三三九人	一教員對生徒之比例	六一人
生徒數	八、八二九、八一二人	一生徒所需經費	二磅七先令

補習教育。兒童既十四歲。則義務教育以終。於是分途而營生計。其一。即受傭於大工廠者。是也。據一千九百一年之調查。此等兒童之受傭於大工廠者。多至九千四百五十四人。若從事於規模較小之工廠。與夫家內工作者。其數之多。更不待論。概而言之。男女既卒業於小學。率居家助父母。以治實業。有志商務者。或受傭於塵肆。餘則從事勞動。每星期約得工食凡二先令六辨士云。然恐其所學於學校者。或至遺忘。且慮其心智之發達。尙未完備也。於是。有補習學校焉。每星期授業數小時。自十六歲至十

八歲爲止。其初學於補習學校與否。原任諸人之便。故今制各地不一。有改用強迫之制者。如薩克森等數省。是有沿用任意之法者。如普魯西。是補習學校之目的有二。一則使其心的智識繼續發達。一則使其實業的能力完全養成也。

今就兜瑟爾多福市之補習學校。以示一例。該市之實施此制也。始自一千九百一十一年。凡從事實業之少年。皆不得不就學於此。至十六歲前半期。始豁免之。既至其歲而未獲相當之智識者。命再學半年。或一年。未至其歲而已有相當之智識者。得經視學官之許可。免其入學。卒業生有願久學者。苟得學務委員許可。亦可酌納學資。仍留校中肄業。學生須按時赴校。不得曠課。且必恪遵規則。違者罰金二十先令。或拘留三日。其家長或肆主。不令其子弟與傭工就學者。罰如前。

補習學校中有強制的學生。與任意的學生之別。又圖畫一科。亦准其任意選擇者也。據一千九百二年冬季之調查。則有強制生徒一千六百十二人。任意生徒一千二十六人。圖畫科生徒二百二十四人。三者中以強制生徒爲重要。蓋不待言。是即補習教育之宗旨所在也。此多數生徒中。分爲四十九級。計職業未定者二級。能力未練之勞

動者十三級。金工十二級。商夥等六級。建屋者四級。習美術者三級。製麵包者二級。寫字者二級。製床者屠獸者習園藝者鞍工靴工聖工等各一級。每級約有生徒十八人。至四、十五人。假小學校之屋宇以爲教室。每星期授業二次。自午後五時始至八時止。惟理髮者製麵包者則自午後二時始至五時止。強制生徒遇土曜日（即星期六日）不授業。任意生徒則日曜日（即星期日）亦授業。朝自九時半至十二時半。夕自七時至九時。其教科目爲圖畫算術讀法作文簿記等。他如勞動法主人與傭工之法。律上關係勞動保險各項賦稅之目的等。凡有關社會智識與青年之權利義務者悉取其大略授之。其算術讀書二科較小學程度爲深。邃自不待論。然亦因職業之不同而別其所學焉。兜瑟爾多福補習學校以建築一科最爲完善。蓋出自視學官博士凱裴君所獎勵云。

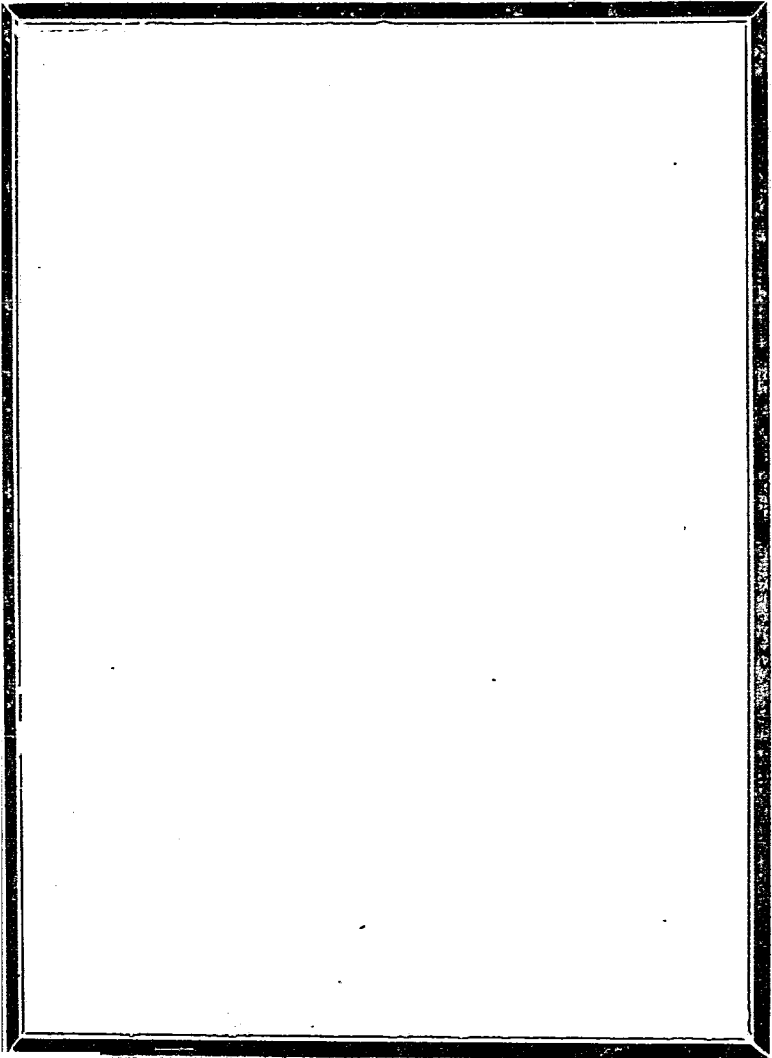
此等補習學校大抵各市町村自經營之。而政府監督之。各工廠主人多有捐資扶助者。或創議興設者。如鑛業所在地。其補習學校即多係鑛主創辦。家庭學校。女子十四歲以前。雖曾於小學校習裁縫與手工諸科。然卒業以往。大率

居家助母以理家事。故恐其初所學者漸至遺忘。且如彼德國者。固產業發達之國也。雖其女子亦多於小學卒業。後入工廠或商肆自營生計。故又不免有技藝生疎之虞。於是有所謂家庭學校者。以濟其不足焉。家庭學校爲制不一。方一千八百九十七年。有百六十三校。生徒九千六百八十九人。其中公立者僅十二校。餘皆爲教會及傭主所設。此種學校。古代亦非無之。然概謂爲新近創設可也。其教科目爲烹調裁縫編物。法熨火法及其他家事故中等以上之婦女所獲利益實過於下等婦女云。

技藝教育。以上各項教育。要皆以修養品性爲主。至教授專門技藝。則非其最初之目的。而但爲其間接之結果耳。英人皆言德國產業之所以發達者。由其以適當之專門技藝教育勞工也。其實亦不盡然。德國勞工之技藝。皆就工廠或商肆自練習之。與英人無異。自監督者及首列者外。其學於我英所謂專門技藝學校者。殆寥寥罕覯焉。固知德國亦有專修技藝之學校。或工廠。然多在柏林一隅。固未可據此爲準。而遂謂德國產業之發達。僅僅技藝教育使然也。

兵役。更有爲教育上之重大要素者。兵役之義務是也。德國男子。既二十歲。苟非身

體。不。合。格。者。必。服。兵。役。二。年。（步。兵）或。三。年。（騎。兵）惟。小。學。校。教。員。得。減。其。兵。役。
爲。一。年。又。已。受。相。當。之。教。育。者。許。爲。一。年。志。願。兵。惟。有。此。軍。隊。教。育。故。使。舉。國。之。民。身。
軀。強。健。且。慣。於。服。規。則。尚。清。潔。守。權。力。具。自。重。自。敬。之。念。而。產。業。發。達。遂。爲。其。間。接。之。
結。果。或。曰。軍。隊。教。育。能。使。人。流。於。盲。從。的。而。乏。創。爲。與。發。明。之。力。是。說。或。然。然。德。人。所。
以。乏。於。創。爲。與。發。明。之。力。者。實。困。於。國。民。天。性。非。僅。僅。兵。役。之。故。也。平。心。而。視。察。之。則。
德。國。產。業。所。資。以。發。達。者。安。得。不。以。兵。役。一。事。爲。其。重。要。之。原。因。乎。



論說

論考查成績之意義 譯教育界

日本前靜岡縣視學 吉田升太郎

今日考查成績之問題。紛見迭出。幾無所從。本論專就其應被考查者與考查者之意義。剖解說明。蓋考查成績之事。其意義不分明。則其界限不清楚。而教育上之繁瑣窒礙。胥由之而生。此不佞所以不能默默也。大方先覺之士。幸有以教我。

一 論成績之調查及其考查之意義

成績之考查。與卒業之認定。二者實有密接之關係。蓋成績考查之前日試驗。即後日所據以判定卒業之優劣者也。故試驗法即爲卒業認定法。相沿既久。遂又有以成績考查法爲卒業認定法者。雖然。斯二者之區別不明。教育上之卒業認定法。必不能行之而無憾。夫成績考查之事。在從其根本上研究之。所謂先必論其目的如何者也。教育之目的。學者雖取無異辭。而其主旨。在乎造就人物。人物者即衆人中所評定之人。確有人間價值者也。鳥之牧於野也。無論其體格如何雄大者。其足力如何強健者。

其性質如何伶俐者。舉無以異於凡馬。伯樂一過焉。而雄大者始爲雄大。強健者始爲強健。伶俐者始爲伶俐。是何也。資質雖由生殖而來。輕重必待權衡而定也。願以人定馬。尙易。以人定人。則難。自非人間以上之人。則人間之人物。價值固不易分。彼哲學者。以人間之智力。代人間以上之人。定人間之價值者也。今就人物之意義而論。卽如一部分之小學校。應由何目的以考定之乎。小學校令第一條云。

小學校之宗旨。在發達兒童之身體。授以普通必須之知識技能的根本。如道德教育國民教育及生活等。

能受此等教育。卽爲完全兒童。卽爲幼稚之人物。故身體之發達。最不可忽。教育原理。或有輕視體育者。不知體育、智育、德育、三者。小學校宜並重之。兒童能完全受小學教育。卽爲達小學教育之目的而無憾者矣。人物云者。體育智育德育之結果。可由身體學業操作三大部面觀察之者也。

教育

體育

心育

〔智育〕
〔德育〕

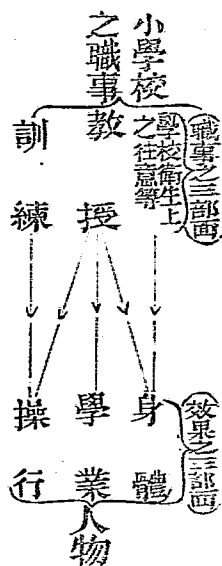
人物

身體

心意

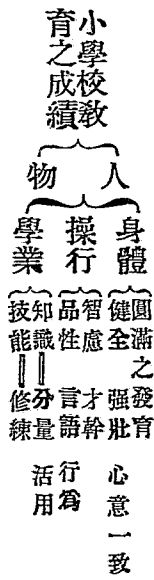
〔學業〕
〔操作〕

如前表雖有難為分離者亦思想上有所歸屬而已。小學校教育之目的在造就人物固已。然就身體觀之。雖注意於體操及他學校衛生所關係者。而身體則受之父母。凡飲食居住衣服之最有關係者。皆由家庭掌之。學校效果之所及。固甚少也。就操行觀之。雖重訓練授教。而感化之大勢力。則推父母之遺傳。凡關家庭社會之影響所及者。既多且深。至學校之效果。又甚狹也。惟學業之一方面。其得自遺傳及他關係者亦有之。而論學校教授之手段。則效果之大。自有莫之能比者矣。如左表



〔註〕黑之部分。示小學校職事之效果。白之部分。示遺傳者及他勢力之效果。

小學校教育之成績。何謂乎。質言之。即兒童之身體得全其整齊調和之發達。兒童之學業。得充其生活必須之知識技能。兒童之操行。得完其道德的思想國民的思想之發表而已矣。如左表



(註) 本表唯示概念內容之大體。非論理的分解也。人物與操行。雖同一之意義。而異其用。操行與品性。雖同一之意義。而異其事。

小學校教育之成績。可就此三方面調查已。其調查之方法則有二。一就多數而爲橫行。譬則合一學校全體。或一學級以行之者。所謂統計的調查是也。一就一兒童而爲縱行。譬則屆第一學年之終。第二學年之終。或修業年限之終以行之者。所謂評價的調查是也。

身體之成績。實貴檢查。然未可以充其分。蓋此第以調查其能否整齊調和者。爲大要

也。故檢查時亦爲教育上檢查。期於學校衛生上有改良進步之資而已。操行之成績。舍視察無他良法。雖有二三合理之方法。而其結果。須以概括之實質語爲品評。復以階級之評語爲鑑衡。兩者兼用可也。

至學業成績之調查。則本章研究之主題也。今更就前所述者列表如左。

定教育之成績。卽以定

兒童之人物之價值。就

下三部面爲調查。

要之、身體操行學業之成績。顯爲人物之價值者。不僅屬教育之結果。前所述彰彰矣。

教育之結果學業之成績也。所謂教育之成績。亦以圖發表上之便利耳。

二 論卒業之意義及所應考查之成績

小學校認定兒童之卒業。以何者爲標準耶。曰、視其受小學教育之既終與否而定之。

是也。或又曰、視所謂人物價值之程度之達其目的否也。然而涉於理想矣。

小學教育之效果成績。固須調查。假令爲同一之兒童。亦依教育者信其成績有優劣。

之等差乎。是誠教育者所宜反省。且急宜改良方法者也。今之教育者。於達其教育法之目的。恒懸想以爲充分。而於兒童所以受教育之成績。初不深求其故。惟昧然甲乙之而已。夫兒童成績。影響於其天稟境遇及他感化。所謂廣義之教育者爲多。故調查小學教育之完了與否。實一至難之事也。小學教育之完了與否。即分身體心意(學業操作)爲調查。而認其職事之效果。厚薄大小者以定之。前章所論詳矣。

至小學校職事之謂何。又當考求小學令第一條所示者分解之。

小學校本旨所

應授之職事。

- 一 兒童身體發達之所關。
- 二 道德教育及國民教育之基礎。
- 三 生活必須之普通知識技能。

觀前表國家所以規定之意甚明。然一比之於教育學所以爲教之時。則彼爲理想。此爲實現。又截然其不可以混合也。達此校令之本目的。雖種類不一。而其重大之要件。不過教科目而已。就此教科目充其內容。以符小學校令之本旨。尤須有待於他補助者焉。大抵教師本量。在有爲主之教科。(教科目及各程度)而實在有教授(廣義)之

妙用也。卽如訓練一事。本發於教育理想。而教師者必以教育之手段施之。是卽國法上。小學校行廣義教授之本旨也。

由國法上觀小學校。又以行義務教育（就現今尋常小學校而言）爲本旨者也。義務教育與小學校教科之教授。同其範圍。故以小學教育之成績。爲理想的調查。雖爲至要。而其實際。則頗有難焉者。蓋國法上調查小學成績。以調查小學校教科教授之成績（卽兒童之學業成績）爲主。然則以小學教育完了爲限制。定其學校職事效果（卽學業之成績）之完了與否。亦與國法上之調查。同歸一致也。

自來認定小學校卒業。皆以國法上所要求（小學校令施行規則第二十四條）而不得不爲其形式之事。從教育理想上實窺之。謂非有價值之事可也。故憑教育理想之要求意義。以認定卒業者甚難。

小學校令施行規則第二十四條云。

學校長於修業年限之終。取所認爲尋常小學校。或高等小學校之教科已修了者。應與以卒業證書。學校長於學年末。取所認爲各學年之課程已修了者。與以修業

證書。依第二十一條之規定。其爲一學年間學習者。與以學習證書。

條文中所載教科修了、課程修了、一學年間學習等語。各有意義。教科者、包括各教科目及各程度言之也。課程者、指教科之一部分（橫斷的）言之也。學習者、謂在生徒之側同受教師之教授可也。教授之效果。兒童之學業成績。必憑是以爲調查而認定之明矣。

然學業之調查。從前所謂試驗之法。尙可行乎。

小學校令施行規則第二十三條云。

小學校所認識各學年課程之修了。或全教科之卒業者。無須別爲試驗。應卽考查兒童平素之成績以定之。

平素之成績。果屬於身體操行學業三者與否。不可不決定之。然據前段所論。直解爲學業（廣義）之成績可也。教則所謂考查之語。固非以操行爲其目的。小學校令施行規則第十號。學籍簿之樣式。學業欄中之教科目。雖並列操行。然此非爲罅線之合理者。此思想上之概念。謂學業不可包括操行故也。

或曰。教科課程之修了。語中均包括有德之實行者。雖然。各教科目之程度。教授之要旨。其結果也。非卽其學業之成績之顯示者乎。是不僅由於教育之理想希望。智之修得也。亦德之修得。與其實行之所期者。然與小學校教科。舉凡德性之涵養。道德實踐之誘導。國民思想之培養。知識技能之授與者。皆爲直接目的。所謂教材之集團也。儻或認其教科之修了。舍國法之所要求。而從教育理想要求上定之。匪特難於實施。且有害而無益矣。

或曰。依教育理想上定爲優等生。(卽由身體操行學業之三部面所定者)甚爲合理。或又曰。試驗時代所認定之卒業。必取各教科目之通約點。與其行狀(或操行)之點。爲同等。蓋其所以爲標準。卽在學業與操行二者。此苟不合宜。彼亦必曰不合宜也。何則。從前中央政府所認定卒業之方法。未經明示。而唯以試驗者之用法。爲限制之件。頂耳。舊小學校教則大綱云。

小學校試驗兒童之學業。專檢定其學業之進步。及習熟之度。以供教授上之參考。又以爲認定卒業之目的。

如斯認定卒業。蓋以絕對的試驗爲要。非有命令的原則也。惟從慣行上所認定卒業者。採以爲試驗之方法耳。各府縣所定教則中之試驗法。卽卒業認定之規定也。夫試驗法者。從其便宜者稱之也。故卒業認定之標準。雖以學業操行二者定之。而更參入身體之一部。亦無妨焉。此其故徵之二十年來教育思潮上之起伏推移狀態。則所謂試驗法者。可得而知其概矣。而其各府縣所定教則。亦多鑑於當代。合乎時宜。蓋當時之試驗法。實包含教師平素教養上之指鍼也。

前二章論考查成績之意義。而歸之理論及法令之上。以學業之成績爲目的。理甚明也。然此卒業認定之所關。亦汎舉教育成績之調查也。偷圖教育之改良發達。固自有其必要者在。卽所謂三部面者。皆當爲各種之調查。此不獨有益於各種之事實。卽於其行統括的調查。實大有益。成績考查之方法如此。而其善不善者。則全係乎用法之人。彼不察試驗之舊套。而漫然爲認定者。猶未敢謂合理者也。

論女學錄 津報

合吾國四萬萬人民計之。則男女各半。以近時學校之興起。而男子受公家教育者。不

論擴張義務教育 教育界

日本吉田升太郎著
圖書課員吳燕來譯

近來有廢小學校尋常高等之區別。定其修業年限爲六年。改其名稱爲國民學校。爲六年小學校之說矣。夫小學修業年限。宜爲八年。蓋自學制頒布以來。歷教育令時代。以至今日。決未有變焉者也。徵之歐美諸國。莫不皆然。不唯不短。而且有延長之趨勢。吾甚怪今世六年小學校說。竟播爲教育社會之輿論也。其殆混同小學校修業與義務教育之年限而成此悖謬之見乎。

敬學校本義。小學校實一行義務教育之場所也。是故小學校之修業年限。卽爲義務教育之年限。義務教育之年限。未有與小學校之修業年限爲二者也。雖然斯亦第屬小學校之本義耳。至其概念。則非必同。以本義不過謂既有如斯之事實。斷不可不有如斯之理故也。觀我帝國現在之小學校。彰彰明矣。蓋使事實必適於其本義。此吾人所不敢不勉者。若強以爲然。則有百害而無一利。非敢知也。

今世之爲六年小學校說。紛紛然臆斷義務教育之年限。皆社會輿論之過於誇張者。

也。不然。斯論之發久矣。而堂堂全國教育家代表者。率爲兩次決議。則實行之亦應無害。何察其實際。猶不免有實行之困難也。如此尙得謂爲教育社會之輿論乎。藉曰輿論。雖教育社會以外之經世家。亦不認之。且使經世家認之。而教育社會之所以致力者。尙有不足。則解決本問題。謂有國家問題之性質者。仍未能也。以爲輿論也得乎。故吾人不取六年小學校說。而欲使現今四年義務教育。隨國情民度之發展。漸次延長。至少亦必達於八年之時期而後可也。請畢其說。

二

小學校之修業年限。創定教育制度時。卽定爲八年。以分上等等下等。各四年。繼又分爲初等（三年）中等（二年）高等（二年）三科。於是有尋常高等二科之分矣。然通爲八年。終始不變。而當義務教育制度之未確立也。則或退爲三年。退爲四年五年。或期以八年在學。而卒業爲任意者。其曰下等。曰初等。曰尋常。止便宜上之科別耳。此雖多寓義務教育意味。亦示年限。願決不可謂義務教育之年限也。夫確立義務教育之制度。必先定其年限。小學校者。行義務教育之場所也。故義務教育之年限。要與小學校修

業年限爲一。八年者勿論矣。卽六年之不適於國情民度。或於三年者（初等科之年
限）加一年而爲四。俾與小學校全體年限無歧可也。抑義務教育之施行。亦分小學
爲二種。曰尋常小學校。高等小學校。其尋常小學校修業年限。卽使與義務教育年限
相符合者。是出於不得已。非長以是爲滿足也。爾來國運之發達。超過義務教育年限。
就學者日漸增多。於是認與高等小學校爲併置者。且從而獎勵之。此今日各町村所
以有併置小學校。中國現曰兩等小學校之盛況哉。雖然觀此而延長義務教育之年限。共爲六
年。猶不免皮相之見。輕率之舉也。蓋今之現況。雖過就學者合計之。九三〇。而尙未達
於比較的多數。有得就學而未就學者。有欲就學而未能就學者。此於就學者之管理
就學者之設備。猶有缺焉。安問延長之說乎。

三

又視教員之不足。而始急爲速拙的養成。此惟充數而恐不及。奚暇問教員之實質與
價值哉。此四年教育效果。不能滿足之一大原因也。故森文部大臣。定小學校令。而置
義務教育於尋常小學。所以注全力於養成教員。重圖改良師範教育者。可謂至矣。夫

教員之不充實。如今日而無所改良。但延長爲六年。其功效果足以償其費用與否。實不敢信。吾人甯從年限延長者。圖教員之充實焉。蓋義務教育之年限。苟得其機爲延長一二年。必非無益。彼已爲四年。尙欲滿足其效果。而爲延長者有之矣。此歐米諸國所皆然也。惟此既延長爲六年。而修業年限之應在八年以上者。亦本過渡階段之意。改爲六年。則三十年來所以植根底思想之小學校。八年本義不可復識矣。

且小學校諸制度。雖幾經變遷。而其方針。總以八年爲準。苟採用六年之說。必不可不爲根本之大改革矣。豈有識之經世家所認許者乎。

四

今我帝國之事勢。亦擴張普通教育。而勉改良其內容之秋也。則義務教育年限之延長。其不可以已乎。然統計之。實有難於實行者。而惟出於姑息或外面之延長焉。如此而議變更制度。亦愚甚矣。願吾所謂目的安在乎。亦曰實行八年小學校本義。復於現行基礎上修正。而維持之。實收三十年來義務教育之效果而已。彼妄求美名。而不顧其實者。非吾人所敢知也。

吾人修正現行制度之意見。在擴張二年高等小學校。而獎勵其併置者。併置之法。極簡極易。其指定尋常小學校校數位置也。在表市町村之意見時。即可表其併置之意見。不必別爲認可矣。此蓋使市町村自得據所選而設置四年六年之小學校焉。而其四年之高等小學校（三年同）所設置。尤不可依從來之例。

凡學級之編制。教員之配置。教材之連絡。總爲六年者。似不必拘尋常高等之區別。以圖經濟上教育上之便。而補習教育之制度尙焉。補習教育者。再以一年或二年。強行義務教育。俾四年教育之效果。確實有當於應用者也。但在高等小學校及二年已畢業者。則補習教育之義務可免。

若夫改良教育之內容。則在善運其手段。勿論爲行政上者。與不爲行政上者。而必益講明之。以期其實行。固無俟躊躇也。今國運進步之急速。方之十年前。已有可驚。況今後之事哉。其急轉直下之狀。有非此時想像所能到者。而可自限其範域。爲姑息小成之改革乎。吾願世之以先覺自任者。亟起而策百年之長計也。

清國人之教育與國語之布及 日本教育界

圖書課員吳燕來譯

清國人之來學我邦者。恒以兩三年間爲留學期。而二年以內歸國者。仍占多數。噫。此兩年間。其果有得於各種學術技藝乎。余嘗考之學校。所以教授清國人之課目。大抵準諸普通中學程度。惟日本語一課。加多而入學生徒。未諳日本假名者。亦必教以地理。歷史。倫理等科也。不得已。或漢譯講義以示之。或使通譯者譯述講義。其勢多所扞格。而實際之效果。未敢必也。

蓋漢譯講義。宛若聾者啞者。唯取白墨記漢文於黑板。其生徒則第憑筆記而已。夫吾國所謂漢文者。大半隋唐以前之古文。今青年之人。不至茫昧其意味者。蓋寡。况新入生徒。於質疑之言語。尙未熟乎。是猶不若譯成現代支那文。作獨習之教科書也。或曰。如斯之教室。儼然一刷印所也。余則謂。轉不如印刷所之巧。而理解猶易。又所用之通譯者。往往淺學而雜方言之流。生徒聽講義。索解人而不得者。過半矣。夫支那國境廣漠。方言繁多。南方人遇北方人。多不能談話者。而欲求通譯者之適當。非易事也。且通譯者例少俸給。勿論精於學藝者難得。卽尋常之講述。亦憂憂乎難其選者。自然之勢也。

動物。其能使人自完。其對於社會之責任。而使社會之程度日臻上理者。則教育家。是已。人之初生也。其自衛之能力。俱極薄弱。勢不能不仰給於社會。以報施之理。言之。吾人既日食社會之福。則必思有以報其賜。而吾人所食之福。非自然而發生。又非悠久而常在。必相引相接。以相互而爲緣。而社會乃相維於不敝。故必以遺留於後人者爲間接報稱。前人之地。所謂來處得之。來去處還之。去此人道之通義也。教育家之天職。卽所以使人人自完。其責任以擴張公益。公利而還之社會者也。故社會良否。教育家實操其左右之權。而司其最初轉捩之機。腐敗之社會。教育家能振新之。退化之社會。教育家能進步之。教育家一言全社會。應之。教育家一歌全社會。和之。以全社會之思想。明教育家所欲明之理。以全社會之精神。行教育家所欲行之事。是社會之思想。皆教育家之思想。社會之精神。皆教育家之精神也。此之謂與天地參。

教育家之大觀

入五都之市。百物充積。光怪陸離。因其觀念之種種不同。而所見亦異。執袴視之。無非玩具。貪夫視之。無非利具。博古家過之。無非考據之資。詞章家過之。無非詩文之料。故

曰萬物皆備。惟人自取。天下事入之深者。當其無有。有用。今日之世界。一教育之世界也。九萬里之方輿。教育家之大講壇也。四千年之成迹。教育家之教科書也。森羅之星斗。教育家之天然標本也。明媚之山川。教育家之自然圖畫也。他若鳶飛魚躍。霞落鷺飛。鳥之鳴。鯉之舞。花之開。水之流。莫不爭媚於教育家之前。而各呈其供。人觀察之助。下至狙喜蛙怒。兒哭女嘯。他人視之不堪。瑣瑣以教育家之眼光觀察之。皆天然之研究料也。夫人生之觀。大至世界止耳。而世界者。亦有機體。無時不在進化之軌道者。教育家既有以包舉萬象。孕育衆有矣。即謂之世界待教育家而進化可也。教育家之觀。即世界觀也。其大爲何如也。未完

論羅馬教育之特性及日本戰後教育教育界

日本眞田三六述
圖書課員吳燕來譯

羅馬距今二千六百年前。猶低伯河上。一小部落耳。後百餘年。遂統一意大利全土。尋吞馬塞多尼亞希臘地。併有歷山王版圖。以爲未足也。而南征服加爾塞基。畧地至地中海彼岸。北入歐洲。支配今所稱日耳曼奧大利法蘭西英吉利者。掌握中央霸權。建設羅馬大帝國。於是學問美術政治宗教教育諸大務。蔚然開世界文化之先。放光彩。

於歐洲全土。其崇宏偉大之事業。赫赫之文明。讀史者咸樂道之。願吾今者效羅馬之文化。則不在贊歎其崇宏偉大之事業。赫赫之文明。而在考其大帝國之所由來。窮其文化之精神所在。實與我帝國之昌大我文化之發展。所期待之端緒有所暗合。足資爲補救者。論述而表彰之。貢獻於今之教育家而已。

羅馬之勃興。由來久矣。但二千餘年以前時勢。迥非昨日可比。今欲效其過去最遠之事蹟。恐羅馬文化。卒與其時俱遠。終無以償其希望。況自西羅馬滅亡。迄東羅馬滅亡。千餘年間。歐洲全在黑暗時代。吾人上考古羅馬文化。至此輒奄奄欲睡乎。雖然。在今三百餘年前。有合希臘文明爲木鐸。一再覺醒世界者。即所謂羅馬之精神也。羅馬之精神。再生於近世界。然則近世界文明精神之活動發展。不可端倪。不可羈勒。如文學。如美術。如政治法律。如教育宗教。必多竊取前事以爲師。而聚羅馬之精神以爲精神者。斷可識矣。故余於羅馬文化。又不徒贊歎其古代之勃興。惟嚮往其再見於近世。獨占現世界優勢精神上之先覺地位。而特就其教化部一面。推闡其價值。以爲日本教化事業之參考焉。

嘗考羅馬教化之精神。固肇基於所謂奴馬者。可得而詳知之。然實可稱爲精神者。要自有在。則「就武勇住民。編成親密市民。確定其公私生活之權限。授以稼穡各職業。憑藉宗教威力。宣講嚴格之訓練。及禮儀信實正義公道諸大意。使人人得自完其堅實之品行。」云云是也。斯道也。何道也。斯卽羅馬教化之根本的精神。於近世有莫大影響者也。且夫奴馬憲法。本非羅馬教化唯一之基礎也。蓋自共和政體建設以來。生存競爭。既益激烈。彼貌近頑鈍粗野之拉丁人種。又皆專耕善戰。富有一種堅忍果敢之風。實行奴馬之憲法。而羅馬與爲逼處。日急於防禦之事。攻擊之情。遂不得不自強其堅忍不拔之氣質。進以爲戰勝攻取之資。退以爲保障河山之計。故君子嘉古羅馬教化之勃興精神之發越。又未嘗不歎其四境之外。有以迫促之者。實所以玉成而幸福之者也。若夫社會之傾向。亦必變化個人心思之放逸。納之乎政治生活之中。遊之乎公共行動以內。而政治之組織。在規定衆意下之個意。服從公共之訓練。在注重軍隊與規律。不甯唯是。其國家之觀念。亦必以個人爲全體之一分子。依國家以生活。羣集最上之理想於國家。凡一切幸福。自無不由國家以求之者。不甯准是。其繼續祖

先財產者。雖以道德之清嚴爲標準。而亦必努力於從、順、節、制、克、己、忍、耐、節、義、正、直、諸大端。不甯唯是。其爲軍隊訓練者。雖以意志之武勇爲目的。而亦必綜合於公民的道德之間。不甯唯是。其知識技藝。非公共團體直接必要者。則毫無價值。蓋彼於技藝。非爲其美也。而必重其實用之點。彼於知識。非爲裝飾道德也。而必重其整理市民之生活。擴張政治之經營。是故羅馬之人民。有私其所能秘其所知者。必羣焉鄙之。賤之。而抱所學者。莫不宣之於口。筆之於書。以供世界實際之用。蓋其教化之所浹洽者。久矣。要之雅典人政治以外。惟計精神上之閑暇。圖人格調和的發育。而羅馬人則與之相反。全爲公共之事。爲生活之計。而日不暇給者也。此羅馬教化精神之大畧也。然其教化特殊之狀況。可得而進論矣。

羅馬之家庭。父於子有絕對之權力。子對父不有絲毫之權利者也。故父教其子之方法主義。全以受國家之委任而定。而母之尊嚴及其教育之手段。實左右支持之。初教以初等讀本。兼及祖先所傳之事。武勇直率之美談。使男兒確有職業之準備。確有市民權利義務之思慮焉。而後或導之於議場。或導之於公衆俱樂部及兵營等地。以資

其實習。又復整飭躬行。本身以作之則。舉凡件其子爲家外飲食。家外沐浴之賤德。皆競競焉不敢犯。此教育男兒之大概也。女兒之教育。其母卽其良教師也。蓋世之爲母者。必慈愛。謹細者多。而粗疏。悍厲者少。若爲家庭之兒童。求平和之監督。舍其母將焉求哉。故社交業務。雖紛紜錯雜。多爲爲父者所担当。而此等家庭教育。必往往託之於兒童之母。雖曰爲母者。實家庭教育之主任者。可已。不見可律文與古刺英之母乎。其傳有云。『紀元前四百九十一年。有可律文者。以反對人民之意被放逐。居嘗怏怏。遂奮然爲讎敵羅馬之主領。率軍入故鄉。時元老院僧侶等皆欲納之矣。而其母茲利阿聞而馳見之。舍其愛情。曉以大義。相與涕泣。執拘之可律文。大爲感動。於是釋甲解兵。終其身甘放逐而不悔。』又有云。『紀元前百五十年。當婦德漸頹之時。有一美婦人來於古刺英之家。驕其裝飾。其母科爾令亞睨之。指謂古刺英曰。此最良之財寶耳。』此二事雖簡單。然其所關亦大矣。蓋其時羅馬婦人之對其子。不僅爲身體上之注意指導。而其言語。其舉動。其道德之覺悟。宗教之感情。舉無不可爲之模範者。此羅馬家庭教育之狀況也。

羅馬之設學校也最古。蓋紀元前五世紀已有之。但彼時之學校。限於初等教育一階級。兒童七歲入學。教以初步讀本之算術。而最重體操。盛行遊戲。投槍。擬戰。騎馬。拳鬥。游泳等事。自征服希臘以還。始設文法學校。修辭學校。未幾又設哲學學校矣。文法學校。兒童十二歲以上入焉。先習知法制。諳誦十二銅表。後學拉丁希臘之語言。至文學一科。不過講詩人之傑作。旁授以歷史而已。修辭學校。十六歲以上者入焉。此校專養成生徒辨論之能力。故日以練習演說討論爲事。哲學學校。雖爲立乎高等地位者而設。顧高等者。類多海外遊學。而此等學校。仍不少。初等學校。生徒夫所謂奴隸亦能讀書計算者。(迦多傳曰。雖雇來之農夫奴隸。必以讀爲主)固羅馬人不輕棄教育之美風也。然既圖國家之隆盛。自不得不征服遠近各州。征服遠近各州。自不得不急於學校之設立。以普及拉丁文明。擴張其異俗同化之政畧。雖其規模設備。因陋就簡。有所不惜者矣。蓋羅馬學校之方法設施。可取法者本屬寥寥。獨其教化一貫之精神。足以常存於天地間耳。雖然。教化之精神。實關於教育之學問。吾人欲探其精神所在。則其以如何之學問。如何之目的。而構成之者。又最要之端。不可不察者也。

嘗考希臘之文學。爲羅馬最早習用之者。曰文法學、修辭學。然此全用之。政治、法律之事務也。而習一種之裝飾、技藝。則在數百年後。羅馬就衰之時。其他希臘學問。皆非羅馬人所歡迎者。惟認法學爲政治、生活所必需。星學爲農事、海事所必需。數學爲實用所必需。醫學、建築術爲生活上有益之學而已。若音樂、理論、直度、外視之。若哲學、直以爲不適於羅馬人者。若道德、原則之確定。辨論、家、政治、家、職務之準備。亦僅隨地陶冶之。便爲引重之。而純然哲學之議論。不過認爲附庸耳。何則。羅馬人之求學。皆於種種科學統系中。第選出其認爲有用者習之。其餘存在各條件中者。雖極有關係。亦在漫然置之之列。故其發達。哲學者。卒鮮。其於希臘哲學中。獨嗜好斯多噶哲學一派。已可謂羅馬人最美之事矣。而其後歡迎伊壁鳩魯哲學。適當國勢頹敗之初期。遂有流爲逍遙學派者。又初衷所慮不到此已。

論羅馬學風之特性。則希臘稱爲紳士藝術。自由藝術者。羅馬亦稱爲士人藝術。使上流社會習用之。爲修養之資。裝飾之料。顧獨不似希臘人。徒爲裝飾娛樂。而必使同時。又得其實事之用。此則其特性之一也。且羅馬所謂有修養之人。非專指學者。乃以謂

有應用之才。有機智。有見識。無事無理。不可以談論筆述之者也。彼其視談話術與修法學。有最密之關係。特認爲法學實際修養之中心點者。職是故也。塞涅幹氏嘗警告人曰。「學不爲生活而爲學校可乎。」透多爾紐氏之論能辨學校曰。「入此等學校者。男子當啞。蓋第就普通必要之事物視之聽之故也。如此養成人物。縱能生其理解力。亦如近廚者之嗅芳澤耳。」此蓋賢人君子目覩當時學校漸有脫離實業界之趨勢。而引以爲憂。有慨乎其言之者。而羅馬人之教育最重實際之修養。可於是乎見之矣。而其實際修養之中。尤重雄辨。如西塞魯所謂「欲爲能辨家者。不可不有諸般學藝之心得。」達喜多士所謂「眞能辨家。必富有種種學問知能。其應用必如源泉之滾滾而來。任對何等問題。亦必娓娓可聽。而有趣味。有證據。且適當其位置。使聽者咸爲愉快。解此者始足當能辨家之稱。」以上云云。又可知其修養者固尚乎淵博矣。而非徒務雜駁。布里紐嘗有言曰。「多莫爲十分。」此又戒貪多無得者之格言。爲後世所尊貴者也。顧吾謂羅馬人之修養實富有世界的傾向。故於其征服之地。兼并之區。不徒以政治法律束縛其人民。爲思患預防之計。而必欲聯爲一體。教以藝術。導以

道德。輸以祖國之語言。移我固有之文明。餉彼未開化之民族。俾齊達於蕩平之域。此豈獨中央政策然哉。蓋必以大一統爲其思想。以一道同風爲其天職。所應爾者矣。此羅馬學風主要之觀察。而胚胎於爲武士爲農民之拉丁民族。而來爲我大和民族所感受。而最可法焉者也。何也。羅馬實依此精神教育。以保世滋大。也是故其政治大綱。必使國民參與國政。富於自由。生發之意氣。而後定治者與被治者之權限。以立共和立憲制度之基。其征服他國。必施以附庸之制。其掠畧蠻地。必開道路之便。定市制與商規。而後漸擴其國土。悉措置於整然政治之下。決不使陷於無政府之慘狀。其經營財政。必以海軍兼供通商貿易。以吸收天下之富。其規畫軍事。必於陸軍外更擴張亞得里亞海軍。以震懾地中海諸國。此所謂羅馬精神之現化。而其堅實教化主義之效驗也。噫。盛已。

雖然。此金甌無垢之文明。強大國。顧何以繁榮不久。其共和期之末頃。亦既衰頹。而前者。既大與吾人以感奮興起之情。後者。又使吾人大起恐懼之念乎。蓋嘗聞之。羅馬自第二波伊尼役以來。卽汲汲輸入希臘文化。以陶鑄拉丁氣質。俾與祖國之文化氣質。

合轍而同化焉。所謂吸收天下文明一爐而冶之。立羅馬固有之道德。負宇內國之最。多屬望者。固在於此時期。然而其國人亦既沾沾自喜。謂擁此錦繡之河山。席此美富之產物。子子孫孫萬世之業矣。於是所增進之學術。半以爲利國福民之用。亦半以供娛志悅目之資。所輸入之知識技能。愈益發達。其優美修飾之觀。亦愈益剝其國民之道德。日復一日。年復一年。其共和時代廉恥節制謹嚴誠實之美風。已銷磨墮落於太平無事之天。而不可復識。何也。既習於安逸。即苦其無事。既得自由。爲美術。即求新奇之娛樂。故樂更求樂。新愈求新。舉國所趨。惟對此娛樂二字。有無限慾望。而乃父乃兄爭奪之於裹血之下。化野蠻與文明。葦路藍縷。以啓山林者。欲問其事。而遺老盡矣。不特此也。其官吏亦皆不以爲國家求名譽爲心。而以充其金玉錦繡之慾爲唯一目的。故其時收賄與收斂。蔚爲一般風習。浸假而功勳之貴族。變爲金錢上之貴族矣。浸假而誠實之青年。變爲浮華中之青年矣。浸假而男女間之大防。潰敗而爲情弱淫靡之俗矣。於是乎家庭教育尤惡劣。而不堪問。蓋其父母既久安於逸樂。斯其兒童皆最早受慈愛教育。慣於奢侈。而天性勞動清正之心情。已被誘引而爲破廉恥。尋快樂之。

傾。向。也。官。吏。如。斯。人。民。如。斯。家。庭。教。育。又。如。斯。烏。能。久。有。其。盛。乎。故。當。時。賢。哲。之。士。欲
保。持。希。臘。羅。馬。相。調。和。之。文。化。者。有。錫。西。羅。之。慨。歎。警。惕。有。勿。里。雅。士。帝。之。躬。行。督。勵。
其。民。隱。然。抱。憂。國。之。慨。者。有。波。夏。斯。帖。爲。之。大。聲。疾。呼。熱。心。改。良。教。育。者。有。色。列。加。爲。
之。計。畫。而。大。廈。將。傾。非。一。木。所。能。支。矣。何。也。基。本。既。搖。其。形。勢。間。架。無。論。如。何。之。整。齊。
有。不。至。於。顛。仆。者。乎。精。神。既。失。其。形。骸。無。論。如。何。之。壯。有。不。至。於。摧。殘。枯。槁。者。乎。此。羅。
馬。帝。政。之。所。以。不。終。也。嗚。呼。羅。馬。實。本。堅。強。勇。敢。之。國。民。性。以。建。國。又。復。久。生。活。於。奮。
鬥。之。事。益。發。揮。其。特。質。擴。大。其。版。圖。信。足。爲。世。界。盟。主。開。文。明。之。先。路。矣。顧。漸。忘。其。固。
有。之。精。神。傾。心。奢。侈。競。尙。華。麗。羣。趨。於。逸。樂。漸。至。迷。失。其。特。質。演。成。第。二。國。風。致。使。曩。
日。所。力。征。經。營。以。收。服。者。皆。起。而。興。復。讐。之。師。而。向。爲。我。所。壓。制。者。今。反。受。其。壓。制。不。
亦。大。可。哀。哉。此。羅。馬。興。亡。之。大。綱。世。界。各。國。人。民。所。宜。奉。爲。永。劫。之。龜。鑑。者。也。未。究。

嚴幾道先生實業學校之演說

實業、西、名、謂、之、烟、打、士、體、利、實業、教育、則、謂、之、咽、刁、克、衣、遜、顧、西、人、所、謂、實業、舉、凡、民
生、勤、勤、之、事、靡、所、不、賅、而、獨、於、樹、藝、牧、畜、漁、獵、數、者、則、專、用、其、字、（說、見、社、會、通、詮、）

害同。則一時之同盟成。永久之利害同。則永久之同盟成。日本之與支那。一時之同利害。固不待言。卽永遠之同利害。亦無俟深考者也。日俄戰役。可爲證據。然則從事於支那之教育者。可不盡誠以爲支那。使支那能於教育上。而得變法自強之材料乎。強支那。卽所以強我。日本富支那。卽所以富我。日本然此事苟但止於自覺。則孤掌難鳴。亦未足以得效果。故爲教師者。所當以自覺者。覺此有擔荷支那帝國運命之天職之支那學生。是極東之大計。固將手定於當支那人教育之任之教習諸氏矣。其任務。願不重哉。

今日世界之最大問題。卽中國之興亡。是已。中國強則世界將平和矣。中國亡則世界亦將平和矣。均勢之說。其顯焉者也。中國若有不諱。則將以中國興亡之間題。易而爲東亞興亡與黃種興亡之間題。此所謂中日兩國有永遠相互同一之利害者也。日人今日之對待中國者。有兩大派。其一則侵略主義。所謂外交家之野心者也。其一則吸收主義。所謂教育家之野心者也。抱此主義者。若戶水。若加納。若尾崎。皆此派中占有勢力者。其發之於言論者。可徵也。至謂以同種同文同利害之故而日。

人以信念爲中國謀教育。雖爲道德上之門面語。亦係實情。惟云以覺此擔任支那帝國運命之學生之責任。爲日本人從事於中國教育者之天職。則我國人不可不深長思者。國家之有教育。猶人身之有神經系也。我自不振而始終令他人代我擔任之。雖父之於子。兄之於弟。實有愛莫能助者。故人而無精神上之獨立。則人將非人。國而無學問上之獨立。則國將不國。此無論其野心與否。不可不早自振作者也。嗚呼。我國從此而早得學問上之獨立也。日本人雖有野心。奈何我國人從此而不能爲學問上之獨立也。日本人雖無野心。奈何。(未完)

論羅馬教育之特性及日本戰後教育〔續第十五期〕

羅馬之教育如此矣。而日本之所宜取則焉者。豈徒在觀摩其歷史乎。彼當日之羅馬。與今日之日本。其國民性之類似者何如。其國勢之類似者何如。其文化發達之次第之類似者何如。其教化主義之注意之類似者何如。是皆主要之問題。而不可不比較考察之者也。

羅馬之國民性。世所推爲堅實而真率。武勇而富於國家的志操者。固無以異於日本。

而其事蹟之最彷彿日本所謂武士道者尤時時散見於羅馬歷史。如不盧太之爲國割愛而誅三子。如霍威時之撤橋梁以奮戰。如雷久刺士之戰於加爾塞極地。被虜將殺。神色自若。敵將感之。縱之歸。而約之曰。汝今反國。須通我意於彼。事若成。則保首領。不成。則斬汝。失信不還。罪尤甚焉。雷久刺士曰諾。翻然歸來。傳意羅馬諸將。諸將不從。雷氏遂告辭。諸將挽之曰。君既自虎口逃歸。君之幸也。而欲再就死於加爾塞極。不其愚耶。雷氏曰否。凡事之愚。不愚身之殺。不殺皆不暇顧。予第知踐予約而已。卒往就死。此三子者。之義之信之勇。非卽以我武士道之精神爲精神哉。是實羅馬所以強天之根源。自今思之。猶足振作我武士道之精神。大起我國民崇拜之念者也。

至於羅馬之卓立意大利諸州。奮鬥於生存競爭之場。漸及海外諸州。演成捲土襲地之大活劇。比之日本對於世界之趨勢。則彼時之舉動。爲奮勇爲侵略。而我今日之舉動。則爲仁義爲文明。其外觀之狀態。內容之精神。固自有所異矣。然吾國自戰勝強俄以來。國家之狀況。亦既擴大大其勢力之範圍。汲汲焉與世界相對峙。而所謂激鬥之活劇。已一再試演於世界競爭之場者。亦適類於古羅馬國民極盛時之生活。夫古羅馬

國民盛於喜動善戰而亡於奢靡安逸者也則日本此次戰後宜如何堅忍補救以求福我國民之方法可觀羅馬而知之矣。

又羅馬之文化雖由希臘輸入而實憑藉希臘之文明融合其固有之性以爲同化以爲應用而別現出一種異樣之拉丁文明此所謂以希臘的文化爲羅馬的風化之時代羅馬之所以盛大也厥後國家得以安閒人民習於放佚一切進化之事只以供娛樂修飾之用此所謂迷醉希臘之文明而轉脫其實質變通羅馬之風習而反忘其本真之時代羅馬之所以衰微也日本之輸入西方歐美之文化以發揮東方文明與羅馬輸入東方希臘之文化以發揮拉丁文明有以異乎無以異也厥後一時心醉歐美文化者舉國若狂或竟忘自己所固有之傾向於從人一面或彷徨疑惑於兩途莫定所歸或文藝之興乖離實際與羅馬之過溺於希臘文化者有以異乎無以異也又以現今大勢論之日本四境之外四境之內皆具有急激迫切令吾民不可一日苟安之象而不得不發揮從來所富有之精神奮志努力以濟時艱強吾國民之自覺心以冀免於坐昧先機之危與羅馬之增進自國文化大放拉丁文明之光彩所經過時代有以

異乎。無以異也。日本之情形。同於羅馬如此。然則日本戰後教育之注意。何去何從。決之無俟龜筮矣。

夫羅馬之政治軍事文化諸大國務。皆深促吾人之反省若是矣。雖然。彼政治軍事文化。本非吾人所能盡知。其所知而有意乎舉而措之者。亦非所謂根本的可學之大端也。吾國教育。苟於根本上。求之。其不可不知。羅馬教化之精神乎。何則。就現在及將來之時勢揆之。吾日本之宜學羅馬者。固非其教育制度之可學。非其文法修辭之可學。非其偏頗素樸之實際的部面可學。而望西方而考古。不勝其愉快景慕之者。實不外其教化全體之一貫精神也。

比年以來。吾日本之教化。凡政治軍事實業美術文學所關。皆必多方調和。以圖發展。風會所趨。有加無已。有進無退。固爲世界所推矣。然遂可自信。其無缺於一貫之精神乎。夫政治則大半出於附和雷同。相競於名利權勢。軍事則尙外形。以爲整美榮耀之具。美術則全以供貴族修飾娛樂之用。而所謂興實業者。皆厭力役。輕會社行爲。逞其私慾。羣趨而學射利之術。以圖一攫千金之事業。此誠當代現象。吾人所考察之於平

居者安所得而有國民統一之精神與夫古代真率堅實之美風哉此其影響所及足以致國家之危險者雖非一朝一夕之故未可前定然其深根暗流之潛伏於今日太平歌舞中者則不可不先天下而憂之也今日根本的教化端在國民教育而中小學校苟於是焉有所缺陷不足以涵養其精神斯國家之羞千古之遺憾矣今之青年大都不能保有其應備之品格與價值所謂堅實而篤於節制奮勵而富於廉恥者皆非所敢望何也現今一般之國民教育依然缺少其精神也吾國不欲圖強則已苟欲圖強則此種精神誠爲必要之端而我教育上之一大問題也雖曰戰後經營要政繁多然國民精神之教養萬管之基本也國力之充實全國精神之產物也故國民性堅強真實則羅馬強國民性奢靡放逸則羅馬衰君子觀於此而歎教育精神不可不研究也。

故振興國民教育之方法雖多而必賴此堅強真實統一之精神以發達之顧社會之間類有實際的教育之傾向實際的教育者與生徒以實際之上之知識技能使有所資於實際生活者在農業之知識則爲耕作在商業之知識則爲收益在手工之技能

則爲製作。皆所以計其利而希其價值者也。教育之精神早已沒却。彼普通教育亦往往傾心於實際的方面。至艷稱夫實業教育。此殆爲計國力之充實而然乎。夫僅此農工商之知識技能。縱甚發達。亦決難充實其國力也。如此而沾沾自喜曰。吾國人之教育已得其充實。國力之道。吾恐其所謂實際教育實業教育者。已喪其精神。失其立脚之地。頑然一木偶之運動。終無收其效果之日矣。羅馬雖爲實際的教育國。顧其所以施教育者。非徒以作興多技多藝之國民爲主眼。而實爲振起其公共精神。造就堅強真實之國民而設者也。故羅馬人之知識思想。苟未實行具體的解說。則不以爲滿足。日本現代之實際教育實業教育能如是乎。是又今日教育新傾向之一問題也。

欲明前意。請先一言女子教育。蓋嘗考古羅馬所能推爲世界教化之中心者。實在其家庭教育。而其家庭教育之中心。又實其一時之爲母者。有以成之也。羅馬之婦。莫不寶有其子。而以其兒女之教育爲己任。又能以急國奉公諸要務爲心者也。或者曰。宇宙間良妻賢母之精英。皆薈萃於古羅馬國。非過譽也。又羅馬婦人。不僅教育其兒女。且能感化其夫。大扶翼社會之德教。此實我國女子教育上主要之意味也。

日本女子教育。近時略有進境。然其主義方針未定也。而專竭力授以學術技藝。至女子教育。究竟宜如何者。曾無所顧慮。如此牽就行之。吾恐女子教育。終必失其真諦矣。夫世界號稱文明國。必有強於智能。富於道德之女子。必有蓬蓬勃勃。燦然可觀之女子。教育而後可也。蓋兼備智德。即爲女子教育之理想。而智德之兼備也。即以結局時人格之完成爲目的。故智能道德之授與者不全。則人格不能完成。而其教育亦不得爲無缺。而謂之不具。今之女子教育。果無被不具之譏者乎。夫不具的教育。非徒不適於女子。而特於女子教育兢兢者。蓋女子教育。尤宜先慮乎此也。

女子之天職。求其具體的。則爲家庭事務。而家庭教育。尤其主要者也。家庭教育。實在國民教育上。占有優勢之地位。徵之羅馬之教化事業。及其功效可知。嗟乎。羅馬之女子。類能以最高人格。肩其家庭教育之重任。又不徒崇尚技巧。而富其堅實質樸。恩威並用之。國民品性。以薰陶其子。感化其夫。綿德教於社會之間。可謂智德兼備。爲女子界生色矣。吾日本現時女子。尙缺其根本教育。則宜有以涵養其智德者。綦切願此。又不徒在崇拜他人之成功也。夫我大和民族。神靈生活之歷史。當時女子之堅實。而具

節操温順而有威嚴者亦無不著其奇情異彩光耀人寰然則吾國教育苟考之羅馬參之本邦可以恍然而知所從事矣。

教育家之世界觀及人生觀 續十六期

第十七節 精神的學校

自然的學校之說明既告終矣。余更欲就精神的學校一言之。竊以爲諸君既外觀而知自然的學校之所存必亦能內顧而知精神的學校之別有所存也。精神的學校者何。卽吾人之心界精神是也。心界可稱爲小宇宙。小天地。而其中則包藏一切萬物之縮圖。別開一世界。故又可稱曰一學校。一教育場。而爲其學校之教師及書籍者。則不外由過去經驗所得之個個觀念。蓋心界雖小。經驗之境遇頗大。由是所得之觀念亦決非鮮少。其個個觀念或又相相結而生。經驗以外之觀念不獨窺見過去幾億萬歲之太古已也。又可以測知未來幾億萬歲之後。故其世界得爲時間上無限之延長。卽是無限之世界也。然世間凡俗無學識者。惟注意於目前一時之事。不能有己身一代之經驗。外所存於記憶上之觀念。故窺過去則冥然而暗。望未來則茫乎不知其心。

海。全。面。之。實。況。恰。如。暗。夜。孤。燈。光。明。僅。照。燈。邊。咫。尺。其。前。後。左。右。殆。一。事。一。物。不。能。辨。也。若。教。育。家。則。反。是。其。平。素。修。學。讀。書。得。自。然。之。報。酬。非。但。心。界。別。開。光。明。天。地。以。照。耀。上。下。千。萬。年。間。而。已。又。得。以。窺。知。無。限。之。時。間。是。亦。可。謂。教。育。家。獨。占。之。幸。福。諸。君。若。對。於。世。間。有。不。滿。足。者。乎。則。請。開。自。己。之。心。門。而。別。觀。天。地。蓋。從。心。源。深。處。所。發。安。心。之。光。明。可。遽。照。破。滿。腔。不。平。而。使。之。去。也。

第十八節 精神的快樂

諸君必憂今日無知己與愛己者乎則請返而求知己於精神界諸君必慨目前社會惡人多而善人少乎則請返而求善人於思想界諸君必嘆自身境遇不如意乎則請返而求安心之道於想像界抑吾人心界實能喚起古往今來幾千年間所現出之大聖人大學者大教育家而相會相語於一室故釋迦可招於一言之間孔子可致於一思之下求師友於千歲以前待知己於百世而後無往而不自在自由者惟有我心界耳雖然愚俗之人有黑暗之精神者終不能得此得之者惟諸君有光明之精神者也加之精神益發達則高尚之想像即絕對益開發遂能冥合自己與宇宙泯滅一切世

利藪而百計侵漁。學堂之予人。以口實者。以此。人民之疾視夫學堂者。以此。嗚呼。荆宜澤國。而蘇常告災。皖豫各省。連年荒歉。民間生計之憔悴。此後誠不知如何困難。教育費其一端耳。願一切新政。勿爲埃及土耳其之續。則如天之福也。

女子教育變遷之大勢

日本下田次郎著
圖書課員吳燕來譯

女子教育有變遷乎。曰有。卽隨乎古來一般教育之趨勢也。古代之教育爲門閥的貴族僧侶等之少數人與之。其目的卽按若輩之階級而定。何也。此時固無國家以爲社會之標準。且偏重男子教育。女子除家庭實際生活必要之教育外。則概謂無可受之教育也。中世之教育權握自僧侶。而有教會之教育。所謂以教場爲學校。就僧庵寺院而立之者也。故一切組織皆僧侶主之。世俗人之依附爲教育者。例貴位焉。及十字軍興以後。始有武士教育。漸脫離僧侶之手。而爲世俗人教育之濫觴。顧其教育猶限於階級的。而一般平民浴教育之恩澤者蓋寡。又數十年。庇十字軍之餘蔭者。既有以廣人間世之眼界。開通商之途矣。於是商業繁盛之地。皆得於僧侶武士外。加入市民爲第三階級。又均有其勢力。嗚然識教育爲其業務之必不可無。於是乎有平民教育。自

是以來。日著進步。無何。有火藥之發明。則戰爭。不徒恃武士矣。於是乎貴族武士之權力。日以衰。而生產者之地位。日以高。無何。有羅盤針。印刷術。製紙術之發明。則以人間爲世界的人間矣。於是乎大。促教育之普及。而感知識爲吾人所共。固非僥倖等所得專賣。而壟斷之者。無何。封建制度復衰。更打破從來階級。於是乎吾人之生活思想。又變世界的而爲一體平民的。當是時。宗教之大改革。家路德氏適出。主唱人不問男女。皆應施以普通教育。復努力實行。以爲哥米紐之先導。哥氏之思想。與路德同。蓋以實行普通教育爲目的者也。於是世所謂教育者。皆顯見爲一般國民的無疑矣。十八世紀。有邊斯德羅者。祖述哥氏之意。擴張國民教育。邊氏之影響。始及於瑞西。而後及於德。意志俾路芝。蓋其時恰值法之拿破崙出。歐洲諸國。橫被蹂躪。國家之存亡。決之片刻。俾路芝。國受害尤甚。至於廢而再興。危而後安。然其國家。益以知國民教育之不可緩矣。於是君臣交警。力求更張。而國民教育遂盛。於十九世紀之初。此後數十年。又有德法戰爭之事。一時推原其故者。咸謂法之所以致敗。皆由國民教育之遜於德。於是法乃大興國民教育。而德亦因而歸功。小學校。教師。注重國民教育。不衰。當此之時。

歐洲各國已皆知生存競爭之必賴國民教育之力矣。故自十九世紀以來。凡中世教會所掌之教育主權。概取而操之於國家。所謂教育者。國家之道具也。

由前觀之。古時教育之由貴族的。僧侶的。門閥的。階級的。少數的。個人的。而漸變爲平民的。平等的。多數的。社會的。國民的。國家的大畧可知矣。雖然。其間男女之關係。如何見乎。亦曰於教育上大勢之變遷分之而已。夫男子以貴族門閥爲一階級者也。教育嘗爲男子之教育。女子第從男子之命。育子女。掌烹飪。卽稱賢矣。而種種之變動改革。皆因男子爲轉移。所謂女子教育。至今依然無大改變。階級制度。曾未認爲奴隸之所存。自基督出。而有靈者之同在人間。初無階級。同在神前。誰非平等之說。風行一世。於是人間之品位。視爲一體。而婦人遂不亞於男子矣。然中世教會聖書中之文義。猶不免尊男卑女。故至今一切所施之教育。惟以男子爲標準。其規制其範圍日擴而未。有艾也。而女子教育則狹焉。而不廣。畧焉。而不詳。

古代無論何國。豈是以女子教育爲家庭之實際教育。務與其階級相當。而令受之可已。其中流以下之人。唯在其見習間之自然感覺。別無所爲受教育也。中世始重女子

教育。僧庵學校多行之。然限於身分。不能普及。迄十三世紀。教育之事。教會概爲維持。故僧庵。實爲精神的生活之中心點。然其教育之目的。又非推爲公共的。而務爲隱秘。女子所受之教育。不過讀本及讚美歌。聖書教父書之講讀而已。十三世紀之末。尼僧教育以外。始有所謂公共的教育。施於家庭之婦女子女矣。

十五六世紀。一般婦人之無學者。漸知求教育以充其知識。願往往苦於發達之困難。而德之路德氏乃起而提倡之。爲之說曰。男子既能支配土地人民。女子亦須能理家政。育子女。使婢僕。相助以成合治之化。此說盛行於世。於是女子最良之學校。間有成立之者矣。惟其所主之目的。希望甚低。一日止一時在學校。其餘則盡理家事。則美哉。猶有憾也。繼路德而起者。獎勵通都大邑。建設有「教母」指導之少女學校。雖不乏人。至所教之事理亦有限。不過爲本邦今日中等女學校之濫觴耳。英國著名於十六世紀之初者。有撒悟圖莫士。謀亞數氏。主張男女普通教育。謂女子於爲母爲妻。治理家事以外。又必助夫爲理。不然則夫妻之眞幸福。卒不可得。此數氏者。非徒託之空言而已也。皆務實行。其說又廣推之。高等教育焉。以故英國上流社會之婦人。自謀亞時代。以

來有高等教育者日多。如亞里撒邊女王。蘇利斯秋亞多女王。皆可謂富有學問者矣。法在十六世紀。已羣焉競事科學。大起其興趣。而婦人之處於同一之地位。研究同一之問題者。亦相與舍今茹古。摘鹽熏香。闢闢之間。雍雍如也。蓋歐洲各國。於德之宗教。改革多受其影響。文藝因以復興。而法之女子教育。則獨感受其最大之刺激力。故其時。彼邦女子。或要求從學。冀與男子同教育。競修古代之文章。藝能。又或就家庭為實際之講習。誦古文。學希臘羅馬語言。君子觀於法國文藝之勃興。可知其婦人界之傾向古文學矣。

十七世紀。摩黎爾。臘沁。科內流。三大文豪復出。同時之婦人。如塞比涅。猛佗者。亦俱以文章家負重名矣。故此時女子。無論如何無學類。能為宗教問答。及裁縫。唱歌。舞蹈等事。聰明靈活。而上級女子之為學問者。則轉入於歧途。何也。此時女子教育。大半施之於僧庵之中。其功課。不過讀聖書。唱贊美歌。為祈禱。間習算術。如是焉。以斷送日月而已。

於時法之女子大教育家。有斐奴崙者出焉。斐氏曾掌貴族婦之教育。著有「婦人教

育」一書發揮原理。振起精神。不遺餘力。在女子教育書中。最占優勢。與以莫大之影響。又旁及他國。發聲啓聵。應響集雲。故當時女子一般。悟。僧。庵。教育之無味。思得進。於寬大自由之域。以完備家庭生活之幸福。皆此書之力也。書之目的。在使女子確有社會的知識。堅強其智力。與男子共有爲於社會。決不可作僧庵中隱秘之生活。長此依賴以沒世。故自斐氏主義昌明以來。凡社會女子之淪於無學之淵者。咸恍然。識所見之。誣。轉。而。汲。汲。以。向。學。感。化。既。久。彼。婦。人。之。強。有。力。者。且。接。踵。而。爲。教。育。家。矣。

斐氏而外。有大功於女子教育者。則路易十四世之妃猛侖是。猛氏者在巴里附近。創立所謂桑西爾學校者也。而氏經理校事。垂三十年。始僅教授初步教育。繼復覺前之非專。以質素簡單爲旨。施實用的教育。家庭的。教育的。又以涵養其堅固之道。德心。此時女子教育。已漸脫離僧侶之手。而斐氏之教育。又有以維持其祖國之道。德。猛氏助之。相得益彰。然則法蘭西古代。渾厚質樸之風。當十七世紀時。家庭之地。婦人女子之間。猶有存焉者。非無故矣。一七九十年。又續立桑西爾學校。此校規模尤大。故其聲靈。迄於今而不墜。英國此時。實屬政治上暴動時代。清教徒者流。咸起研究女子教育。爲大

聲而疾呼之。一時有巴根華圖者。提倡女子之理解力。本不劣於男子。唯男子受良教育故優。女子未受良教育故劣。凡所著述。俱暢發此意。傾動當世。又有蔑利阿士帖爾婦人者。與謀亞同意見。提倡教育社會上之位置。均男女同等。夫妻同尊。而女子之教化。亦必有以作其道德精神。則夫妻始得享幸福之生活。又大著論。反抗婦人位置本低之說。阿士帖爾夫人之言論。風旨實爲英國女權最初發展之基。又有典福者著（羅賓孫果蘇）書。廣行於世。亦大爲女子教育吐氣。今之高、等、女、子、教、育、裁、縫、刺、繡、遊、戲、等、科。尤寶其書不置也。德國此時。大尙哥米紐之教育。哥氏嘗有言曰。女子固與男子同受命於神。又同被神之惠。而行於天國者也。其精神智慧。何劣於男。故彼政治醫學一切幸福。皆必認定目的而講究之。氏之教育主義。如此。然未盡能實行。蓋適值三十年之戰爭。教育界大受排擊。而女學校之建設者。率頽廢而不振也。迄十七世紀末。德之哈列地方。創設有名之大孤兒院。又有夫蘭克者。創設市民之女學校。即以桑西爾女學校爲模範。於是女子教育漸興。要之斯時所施之教育。大半祖述斐奴崙氏之意見而來。此外女學校亦多與之同風。故此等學校之女子中等教育。皆習法語。法遂

以大擴張其勢力。而有市民之婦人教育矣。

十八世紀爲世間精神勃興時代。人人皆有評議之知識。改革之思想。一破從來宗教之傳說。蓋由於自己之悟性。而反省的精神。亦既盡人而具矣。教育界受此影響。遂羣焉鼓盪。其思潮變限制而爲自由。變縮小而爲放大。一時所謂僧庵的教育者。胥望風奪氣。無復當年隆盛之觀焉。而最著此現象者。爲法蘭西。蓋其時上流社會之婦人。一般以社交爲愉快。而不徒拘守家庭之樂。孩提之童。日相依其父母。只一二次。畧爲親切之溫存。卽又急於他事。而翩然以去。其思想之發達。然而於此時。爲其思想之代表者。曰盧梭。盧梭者。以自由寬大爲主義。注意家庭教育之自然者也。有教育小說曰耶密邇。多傳其意。耶密邇卽著此書者也。其人之理想。不與羣學有關。係而重自然之教育。實足發明盧梭之女子教育。無毫髮憾。盧氏之意。蓋謂爲女子者。全在能輔助男子。使男子無後顧之憂可也。故其教育。一以男子爲標準。無何德國汎愛教育派之祖。有伯西頓者。受其感化。復演盧氏之說。謂女子既優美其身。爲男子支配者。又當溫和柔順。以著其德。其言論所發。一以實行爲歸。於是女子教育。猛進無已。蓋盧梭伯西頓。

之說之反動。力實足以促其發展之機也。無何德又有賈保爾者。著教育書（勒法那）大意謂女子爲母之教育。更有切於爲妻者。而關係人間運會。又在母及妻之上。此說風行海內。女子之教育。聲價益高。十八世紀末。德之路德爾費。格雷美。二女史復出。大張漢幟。廣興女學。一時婦人之傑出者。羣相和之。於是德意志諸市。在在添設女學校。而私立者尤多。是時文學之士亦先後輩出。文學既盛。學校即愈重。文學而兼及美術。此必然之勢。故論女學校之文學美術。今日猶有傾向德意志之風。此其特色也。願其教科多不統一。或以十四歲爲卒業年限。而程度尙低者。往往而有。又或就市中僧侶之蒙養女學校爲之。婦人不問大小之順序。與學力之何如。而概爲機械的教授。此其缺點也。英吉利十八世紀時。女子一般教育之思想。猶然低狹。中流以上。教育恒依附家庭教師而行。於小私塾。以裁縫爲要科。其能習法語。潛心高等教育。最有學識之婦人。則渾那謨亞。米士耶覺。米士哈美爾圖。數氏而已。及十八世紀之將終。法蘭西大革命起。一時宣告人權平等自由之風潮。頓高萬丈。女子氣燄。乘時亦張。浸淫乎有抑壓男子之勢。而主張女子必與男子同施教育之婦人。又迭出於其間。斯時法國婦人政

治與社會上位置之高可知矣。英國受此刺激。大伸女子之權。遂有婦人曰路斯敦。庫蘭者。著『女權之防護』一書。書以教育上社會上地位。男女皆平等爲主旨。而暢論爲女子者。不宜爲男子所玩弄。乃互爲精神的交際。以常保其相關係之幸福也。又謂增進女子之地位。總不外乎教育。於盧梭耶密邇之議論。多有所批評。而路斯氏以前。又有婦人曰瑪科樂者。歷史科之女子教育家也。當法國之革命。最表同情。蓋富於民政之意見。有獨立之性質者。鼓其說以開路斯氏之先。故自十八世紀以來。女子社會地位之高。直與男子對峙。而不可動搖矣。其後數年。又有議興女子高等教育者。曰米爾氏。氏著『婦人服從論』及『代議政體』二書。多所發明。而於英國女子之運動。女權之擴張。大與以刺激力。蓋上以繼瑪氏路斯氏之窺。下以開女子高等教育之先。路近世女子。謂宜有代議士之選舉權者。皆米爾氏之所提倡也。

(未完)

教育家之世界觀及人生觀(續十四期)

第十二節 風俗與教育之關係

次就風俗與教育之關係論之。其詳細余不遑列舉之矣。試揭示其一斑如左。即(一)命

且切也。諸君之責任如是其重且大也。諸君之前途如是其危且險也。諸君乎。我國之前途。既已危如累卵。所賴支持挽回於萬一者。惟在諸君。諸君而如此。我國更何所望也。伏願奮神威。運慧力。以力破三關。而無負全國國民之所望。與諸君最初自負之心。則諸君之厚我國家無量也。夫無量也。夫。

女子教育變遷之大勢〔概前期〕

日本下田次郎著
圖書課員吳燕來譯

十九世紀始興女子初等教育。蓋是時英德法之政治家教育家。皆以改良教育。普及教育爲事。且知此爲強國之本。致勝之要道。而相勉爲教育之競爭。故十九世紀以來。彼三國之兒童。不論男女。必一般受小學教育。且不獨初等教育。至中等以上之教育。亦皆以爲女子所應享受。於是女學校。又有所謂女子中等教育者矣。以上皆就各世紀而論。女子教育之大概。既彰明矣。而各國所以變遷之順序。不可不知也。請略而言之。

德意志之建設女學校。盛於十八世紀之終。自路德爾費、格雷美、二女史提倡以來。講求女子教育者。皆竭力擴張。乘時競進。不完者必求其完。未達者必求其達。貴族之間。

城市之中。創興女學。猶汲汲其不遑。以故。一千八百年後。凡五十年間。而前二十五年之公立女學校。已得二十五。後二十五年之公立女學校。又得三十。有奇。私立者。尙不在此數也。自後公立女學校之創立。益接迹矣。然此多爲市村之所組織而成。其發起於國家之原動力者。甚少。而所謂高等女學校者。彼時尙未定其名也。今時雖有定名。亦不過或沿襲八年之課程。或推廣一二年而爲九年十年之課程。依其年限之長短。稱爲女子中學校。高等女學校而已。公立學校外。私立女學校之建設。亦絡繹不絕。而數反倍於公立。凡私立之女子中等學校。國家常補助之。於是私立學校益多。現時之高等女學校。卽近三十年間。依此法所建設者也。一千八百七十年。德既勝法。建設大帝國。而欲鞏固其基。統一其事業也。遂於勝法之第二年。大集四方公立高等女學校校長教員。開特別會議於中央之威瑪耳市。考核女學校與他學校及教育之關係。又據所設高等女學校之位置。申明其本意。規定法律。於是高等女學校女子中學校一切規畫。一切教務。皆有一定之制裁。而不致各爲風氣。此會議之報告。必分致德意志各聯邦之政府。使各政府之所。以監督維持之者。莫不殊途同歸焉。而德國高等女學

校之制度稱大定矣。明年俾路芝駐伯林之文部大臣。提倡中等女學校。高等女學校。之構成。諮問會。以爲二十年後所出俾路芝女學校令之基礎。而威瑪耳亦於是年。開第二次會議。北德意志之亨諾夫野市繼而利之。於是今日德意志高等女學校會之團體。成。嘗考此會議。實爲學校之教員會。蓋聚多數之女學校教員。包含男教員爲會員。從容討論貢獻其意見。以促本邦高等女學校之發達者也。但此時威瑪耳會議之開。凡女教員主張利益者。尙多爲男教員所壓制。後十餘年有此會之代表者。聯絡女教員。出而開中央德意志大會。是爲德意志女教員會之嚆矢。此會既開。擴張力非常迅速。邇來十數年間。發達尤甚。現時已就德國爲本部。以歐美各國爲支部。女子教育之一大進步。於是乎著。雖然其時公私之女學校。猶不免有反對者。何耶。蓋公立之學校。其校長正教員必多數爲男子。私立之學校。其校長正教員必多數爲女子。故公私各學校男女校長教員之間。時有意見之衝突。反對之運動。政府之維持亦第出以調劑手段。實不能盡去男教員而易以女子。何也。此時女教員之學力程度尙低於高等女學校。上級科學之教授實有所未逮。不得不並用男教員也。然女教員亦須修養科。

學之問題。已大爲當事者所研宥。自有教員會提倡以來。此問題尤傾動政府之耳目。遂於一千八百九十四年。在俾路芝發布女學校。女教員養成及女教員檢定試驗之規則。由是俾路芝高等女學校之基礎以固。而其時女教員之養成及檢定試驗上之實施。乃先各國而收其效矣。此女學校令高等女學校之程度爲九年。但有便宜爲十年者。又可自由施以科學教授之補習。而爲特置補習科。高等女學校之科目爲宗教、德語、法語、英語、算術、歷史、地理、自然科學、圖畫、習字、手藝、唱歌、體操、十二門。其一週授業之時間。第一學年爲十八時。次二十時。次二十二時。次二十八時。至五年日。則三十時矣。又甚注意於衛生。凡休習復習時間。皆配置於學科以內。蓋至一千九百零一年。俾路芝之公立高等女學校。其數已達二百十三。生徒凡五萬三千五百三十八人。私立學校。其數已達六百四十九。生徒凡七萬三千四百四十人。此外公立中學校。女子之數。凡六萬人以上。此雖據俾路芝統計而言。亦即可爲德意志之代表云。

法蘭西高等女學校。當一千八百八十一年。尙無統一之規模。先是創興女子教育者。均各村自爲政。市自爲法。故私立學校之成立者。愈多。斯學校之規則。愈雜矣。迨一千

八百二十年。女子教育。始推及於小學以上。所謂本經音譯之一種私塾的女學校興焉。後十餘年。始有私立女學校新規則。而分小學、校以上之教育。爲本經、與晏士、秋馨音譯二種。均受政府之監督。其授業之期。以八歲至十八歲。凡十年爲限。就中後數年授課之科目。必加多於前。新規則。既頒之第三年。此二種學校。又脫離小學校部之統轄。而受高等學校之監督。此外別有所謂庫爾音譯者。亦創始於此時。庫爾講習科之義也。每年以六個月爲限。每星期六以三時間教授法語、歷史、地理、算數、天文等科。此女子小學校進步之現象也。越二十七年。巴里大學之女子中等教育會。成一時之學士會會員。高等學校之教官皆與焉。其研究之宗旨。在以類於男子中等教育之思想、材料、教育、女子。言論所倡。人皆傾向。翌年。遂風行於巴里各區。而地方市之開此會者。踵相接矣。又三年。德法之戰爭起。識時之士。莫不知勝負之因。繫乎教育。而法自此大創。以後。尤力圖軍隊之強。學校之盛。銳意舉辦新政。汲汲焉欲再興其國家。故其女子教育。亦遂乘勢以進。而有建設國家高等女學校之要求。又九年。有代議士加苗塞氏者。復擴充此要求。提出法案於議院。氏之議曰。此次提出之法律。實爲道德社會政治之所

關維持法國將來之安全。端賴乎此。何則。國民之繁榮衰亡。必依其一國女子之如何而定之也。此法案提出以後。舉國若狂。議論迭出。明年冬。遂修訂法律。通稱之曰塞氏法律。凡國家與縣與團體。公共建設之女子中等學校。事宜多有所規定。此等學校皆可因其市之習慣。或有所負擔者。添設寄宿舍。一依法國從來私立學校之寄宿舍制。而最有特色之處。則在學校之學科。不許混入宗教。使僧侶之學校。僧侶之感化。漸失勢力於政治。界女學。遂大放光明。此不獨私立女學校然也。即公立者。有宗教之教授。亦皆代之以道德。又注意公私學校之管理。必以用女子爲宜。而男子次之。於是法國女學校。咸有減男教員而增女教員之希望。未幾而女子高等師範之校長一體爲婦人矣。又二年。開高等教育會議。復訂高等女學校施行規則。於塞氏之法律。大有所變更。先是女子之中等學校。亦如男子學校。必使盡其七年。以至九年之課程。而此番所訂者。則以五年之課程爲通例。其或許六年者。例外之事也。此等學校。自滿十二歲者入焉。其五年課程。分爲第一期三年。第二期二年。在第一期之學科爲義務的。第二期則隨意科居多。(德之高等女學校爲九年。而分上中下三段。各三年。其爲十年時則

以其末一段爲四年。其教授之科目雖繁。然應用之心理學。日用法律之概念。以及天文等。皆各具有特色。其時間之分配於言語文學則加多。於體操則減少。一週間之授業。前三年爲二十小時。後二年爲二十四小時。其未入高等女子學校以前之教育。亦不徒恃普通小學校。而於高等女學校內。附設初等科。許七歲者入學。四年終業。卽升入本校。此不獨法德與英中等以上之學校多行之者。故高等女學校以附設初等科爲通例。但德不曰初等科。而以爲高等女學校之一部分。此教育上之大同小異處也。考法之高等女學校。厥有二種。一曰里蘇譯音。一曰可勒久譯音。里蘇官立之義也。可勒久市立之義也。斯二者。國家皆補助之。而一般官立之學校教員。皆稱得人。又以官立者爲古學的。市立者多爲近世的。故就全國計之。官立者凡三十有七。市立者凡二十有七。此外又有巴里之官立者五焉。蓋法之高等女學校。官立者占優勢。與德之全由教員努力以建設之者。有難易遲速之分也。官立市立以外。所藉以施女子中等教育。則有所謂公共之庫爾見前者。是爲女子中等教育公立學校之機關。而女子中等教育第三種之公立學校。又有所謂雷經多涅爾譯音者。以官費教育。有同名勳章。而資力不

充者之女子。巴里附近凡三所。女徒合一千人。此爲職業的學校。以養成小學職員及從事他職業爲目的。此外私立之教育所亦多。蓋舊教徒必不肯置子女於公立學校之中。而遣之於施宗教教育之地。故教會多設教育所。尼僧兼握管理教授之權。所在皆是也。近來政府之教育。已實行世間的主意。此等學校之勢力。漸歸漸滅矣。

英吉利女子中等教育之組織。全出於其國婦人之手。而政府不爲監督。不出其規則。亦不補助。以金錢。故此等學校。概爲民間隨意設立者也。迄十九世紀之半。其時賢良之婦。類能就一家庭。或一小私立學校。自爲教育。其費也有限。其成也速。其教授管理也切實。而易著成效。故倣法者多。推行盡利。而英國女子。遂有此後四十年來之發達。不特此也。前此數百年間之預備。亦多由於婦人。蓋其家庭中。亦一道德精神之生活。隱然具社會團體之象。自昔已如是矣。然則今日英國婦人所得之權利。一切能與男子同等。豈有他哉。其所由來者。漸也。先是一千八百七十一年。有英之內親王。曰睿茲者爲總理。組織英國女子教育改良會。明年復稱此會曰女子公共日中學校會社。會社有中國公司之性。專經營高等女學校設立之事。未久遂集合二萬股之資。

實與各國社會不同

本。每股蓋五十圓云。英國所謂公立學校者。實無公立私立之分。蓋人皆可入之。中等學校也。日中云者。無寄宿舍而許來學者也。此會社至一千九百年。凡在倫敦及各地方所設之高等女學校。已三十有三。生徒七千人。英國之女子中等教育。遂極一時之盛。而前數年所建之學校。亦以次擴充焉。夫以會社而營教育事業。為英國之特色。實非他國所敢望者。蓋英民夙富自治之思想。羣以信義相高。故其殖民地之經營。皆藉民間團體以為之。全不依賴政府。而政府亦遂委權於民。而第為統一之駕馭。又不獨一教育會社為然矣。此會社所設之學校。概稱威士庫爾。譯音他地方之仿辦之者亦然。學校之課程。分初等中等高等三科。入學年限。初等科自四歲至十歲。中等科自十歲至十五歲。高等科自十五歲至十九歲為度。智育德育體育三大端外。又旁注意於美育。教育法尚實用。而體育則尚自由運動。學科則重英語歷史。其規制大略如此。後數年推行益廣。凡此會社所設女學校之地方。又各做法而成多數之會社矣。顧此等學校。皆宗教自由不加限制。於是信奉國教者。遂謂女學校亦必以國教為要。而別設教會學校會社焉。以立學校而教女子以國教。此等學校而外。其能獨立而具特色者。私

立之女學校尙多也。總之。英國女學校。大抵皆私人出金以成之者。故私立學校。又良於他學校。云。以上係德、法、英、女、子、中、等、教、育、之、大、概、也。請更言其高等教育。

德國之女子。受高等女學校以上教育者。機關甚不完全。其大學之豫備校。雖設有專科。別定課程。自九歲至十八歲。施九年之教育。然第許男子入學。不收女子。故有志之士。有力之家。特爲女子。創私立之豫備校焉。於是高等女學校。以上得施自由之教育。此學校之設。專以受試驗作大學之聽講生爲目的。故九年之課程。亦不求備。大概三四年以至四五年耳。考女子豫備校。創始於一千八百九十三年。今其校已進於二十之數。皆因私人團體以維持之者也。校中之設科。仿照男子。亦分文科實科二種。又卒業之初。可入大學之哲學科（日本謂之文科理科）與醫科焉。然德國女子欲入大學。也。甚難。間有入大學者。必經過種種之反對。或女教員之經畫。或個人團體之運動。又或大學教授中有表同情者。始能得之。而此女子能入大學之事。則始於一千八百九十一年。南德意志之巴敦大公國。蓋其時哈得堡大學之數學及自然科學之分科大學。皆許婦人聽講。此風既開。他大學皆互相追仿。漸次允許女子入學。今日德國之二

十大學。殆無不允許。女子聽講者矣。但此聽講之女子。止稱聽講生。其豫備校卒業試驗。已及第者。亦不爲本科。生而限其所聽之學科。就中哲學科爲多。迄一千九百零三年。南德意志之巴威爾國始破從來之例。許女子入學爲本科。生。此新例他諸大國之。以爲可以爲否者。尙在未定之數。然既許爲聽講生。將來必漸次許爲本科。生。亦未可知也。據是年冬之調查。德國全體女子之爲大學聽講生者。已千二百七十一人。

法國女子之入大學。始於一千八百六十八年。其時有一英國倫敦大學婦人。爲修醫學而來於法。法之巴里大學。特許其入學。爲試驗。於是法國婦人。援此例。得入大學者。百餘人。此後女學界相繼請入大學者。蓋蒸蒸日上矣。但入學之先。必加以考驗。有高等學科之資格者。卽男子須有里蘇可勒久均見前之準備。女子須別有可勒久之預備也。自特許英國婦人入大學以來。越三十年。爲一千八百九十八年。法國大學之女生。已八百七十一人。本國人凡五百七十九。他皆外國人。而俄羅斯波蘭人居多數。至學科則修醫科者居多數。哲學科次之。數學。自然科學。藥學科又次之。未幾其國大學。又一體公開講義。不論男女。各科皆可。隨意聽講。是時教育已漸次普及。遂羣謂大學。

爲國民之大學。有公共的性質。故科學亦必爲公開。使斯民同沾教育之澤而已。入大學者亦可隨意聽高等講義。故施高等教育之處及他官立學校。一時公開講義者又相繼而起。高等教育之普及。因以益著其效矣。同時民間又有通俗大學。演高等學術之講話。使公衆環聽云。

英國女子高等教育之起原。在其國最古之牛津與岡比黎日二大學。此二大學發達之始終。於英國大學有絕大關係。而首造其端者。爲岡比黎日大學。岡比黎日者。卽今日所謂賈圖經基音譯紐能經基音譯之二女子大學也。賈圖發起於一千八百六十九年。有婦人名大賓者。居岡比黎日近地。爲聽大學教授之講義。而設小學舍焉。其後四年。遂就岡比黎日之旁。附築賈圖校舍。自小學舍移居之。經基者。卽所編入岡比黎日大學之一部之謂也。是爲英國女子大學之起點。紐能者。卽岡比黎日大學爲女子特開講義科之謂也。講義科既開。未久卽有庫潞婦人者。創女學生寄宿舍。至一千八百七十五年。規模畧具已。遂稱爲紐能和若音譯和若者。小規模學校之謂也。又五年。復以和若爲經基。編入大學。此二女子大學之學生。於本校外。又有聽岡比黎日大學之講義。

者。在買圖之學生。凡百名。在紐能之學生。凡百七十名。至牛津。則多仿岡。比黎。日。之例。自一千八百八十年以來。嘗以一女子之經基。分爲三和若。凡稱爲和若者。卽不編入大學。總之。牛津及岡。比黎。日。之女子經基。皆可便宜編入大學。惟學稱不及女子。有學稱者。必爲大學之評議員。乃可。此外屬於倫敦大學者。有三女子經基。卽比伏。西罕。羅顏。三經基是也。此外又屬於英國諸大學之女子經基。而爲和若者亦多。此等和若。其關於管理。女子。及與以利權之事。一切與男子同。而他女子經基之不屬大學而獨立者。又有倫敦之苦因士經基。揃爾吞之雷徐斯經基。大布令之雅散達經基。此英國女子高等教育之大概也。雖然。此等學校。皆得自由爲校外教育。或就講習會。或就通信教授。遍施高等教育於國內男女。今日歐洲所謂大學所擴張之一種講習會。實始於此。當時英國此風之行。足以模範他國。可知第英國女子之高等教育。若是之競進。擴充而隆盛也。而其創業經營。實全賴民間之私力。其民力之發達。與其獨立自治之精神。高出於環球各國之上。洵非虛語矣。而各學校授業之餘。所謂寄宿舍生活者。尤有非常之教化存焉。何也。彼蓋以此等寄宿舍爲生徒與生徒。及生徒與教員之親密交。

際地也。故生徒於教授外。又可得學問社交上種種之知識經驗。以補學校之不足。女子寄宿舍。大抵一人占領一室。即爲其整理裝飾。靜穆修學之地。又接待來客亦以此計在教場。一日僅聽一二時之講義。而在室內。已先得自己之研究。又得人間交際之活動。增進種種見聞。此寄宿舍之修養補習。所以不可缺也。又學校之運動遊戲。亦以英國爲盛云。以上所述。係德法英三國女子教育之歷史大略也。請更言阿美利加洲之美利堅。

美國之初等教育。與他國無甚相違。凡國之男女。必共受普通教育。但美之男女共學。即男女在同級而受教育也。不獨初等學校爲然。中學校高等學校多有之。而兒童不就學者。必加其親以罰。此強制就學之規則。蓋遠出於一千六百四十二年。古殖民時代之馬薩諸塞州。然未行於女子教育。迄十八世紀之初。女子尙過半不書名。而良家婦讀書者寡。習音樂舞蹈者或有之矣。蓋女子學問恒視爲無足置重者。後二十餘年。始於馬薩諸塞州設教育局。以大教育家喝士門爲長官。著義務就學之新法律。頒行於世。今則除十六州外。皆實行義務就學矣。其年齡以八歲至十四歲爲通例。其學科

與他國小學相同。而算術之時間較多。美之小學校。分爲初等學校、文典學校二種。日本則曰尋常高等。

美國之女子中等教育。肇端於十八世紀。而盛於十九世紀。先是新設之男子文典學校及中學校。所收入之生徒。恒不足其數。遂許女子入學。以補充之。自一千八百六十年以來。初等中等學校。時有建設。而其規制一體。爲男女共學。此等教育。先施於南方諸州。以次推廣於西部。美之學校。凡施中等教育者。概稱之曰威士庫爾。而以卒業小學校之生徒年十四五者入學。課程以四年爲通例。學科則依程度定之。此威士庫爾之目的。在爲高等教育之預備。實施以一般中等之教育。其科目分古典科（拉丁科）及科學科（英語科）二種。而女子以英語科爲主。凡校中之科目。雖繁而選擇。而學習之者。能與生徒以自由焉。則其學校之間。亦含有共和之意矣。據一千九百零二年之調查。美國公立之威士庫爾。已有六千二百九十二校。生徒之數。男子凡二十二萬七千。女子凡三十二萬三千餘。私立之威士庫爾。已有一千八百三十五校。生徒之數。男子凡五萬一千餘。女子凡五萬三千餘。合計公立私立之學校之生徒。女子實比男子

爲多。學校之教員。女子亦居過半之數。此外種種學校。女子又皆紛紛入學。蓋男女同校之風盛於美。故也。教授法已趨於自然科學之方向。必使生徒爲實驗之研究。故今之中學校。高等學校。皆特設實驗室。備具書物。資證原理。而實驗畢。又必精確記述於手簿。卽所謂生徒參考之成績也。最可欽羨者。尤在其中學校教員。生徒相與之間。能格格於形式。蓋其教師皆信賴生徒。而不疑生徒。皆誠服教師。而無間極自由活動。以遂其自然之發育。故遊美國學校。咸有一市民團體之觀也。抑又聞之。美國青年。其協同團結之精神。最強而不可破。凡中等以上生徒之結會。設俱樂部及他僚友團結的現象。類如此。則其民氣之發揚。國體之堅固。可想見矣。

美國之女子高等教育有三。卽(一)許男女共學之大學。(二)獨立之女子硜基。見前(三)附屬男子大學之女子硜基是也。此三種。惟男女共學之教育最盛行於國中。其西部以此爲唯一之教育法。而南尤擴其規。漸至全體皆然矣。反是則東部之紐英故登及中央諸州。其學生之施高等教育者。必分別男女。而獨立女子之高等教育。先是一千八百三十三年。建設高等學校於阿海賀州之阿巴林。允許男女入學。此卽女子高等教育。

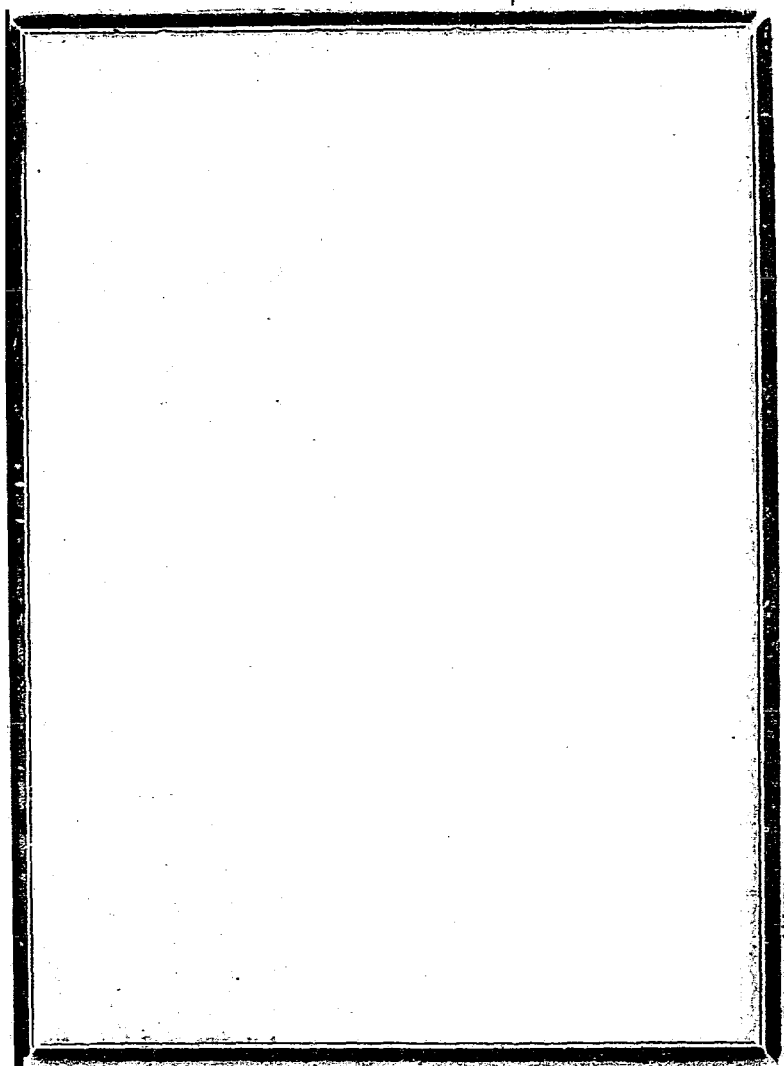
之發端也。其後西方諸州設立大學。皆沿共學之例。顧其名則大學矣。而其間學生程度。尙低者。實往往有之。越三十餘年。密執安州復立大學。特開女子門戶。於是美國女子受本統之大學教育矣。總計高等教育所關之學校。州立者不過三分之一。而大學尤以私立者占多數。私立大學自一千八百七十二年。紐約州所立之可奈大學。特許女子入學以來。其他大學遂接踵而效之。自後二十餘年間。所添設之學校。如本統大學。學程度者。計男女學校共得五十八。就中四爲女子獨立之硜基。三爲男子大學附屬。多數女子之硜基。三十爲男女共學。二十爲別開一部。許女子入學。其餘一校。卽布令十圖大學。全不收入女子者也。又凡男女共學之高等學校。其生徒必較他學校增加其數。而女學生之數尤多於男學生。又凡與男子同程度之女子獨立硜基。凡十有三。就中推爲主校者。有巴撒爾硜基。維士勒硜基。士米斯硜基。希令母硜基。凡四。此等硜基皆廣土地。宏校舍。有寄宿舍。有充分之設備。有嚴正之教員。故所施之教育完全而無缺憾。學生之數。布令母四百餘人。維士勒與巴撒爾合八百人。而士米斯則千人以上。學業程度之高。推布令母創設之古推巴撒爾。而學科則以婦人教育不同男子。須

略有變通。故增多一時間。以充其音樂圖畫之藝能。其後積有經驗。又覺女子之從事於學。實與男子同。而不容故以爲異。此今日純粹大學。以家事爲學科一事。所以取除之也。當是時。女子既享與男子同受教育之權利。其平日相處之間。遂羣以男子之義務爲義務。相規相勗。振刷自治之精神。創興公益之事業。而此等女子。硜基中之學生。尤富於自治。漸次減少教員監督之事矣。說者謂美國之女子。大學其規模雖多。則之英國而學。生生活之象。實有過之無不及也。洵知言哉。所謂附屬男子大學之女子。硜基者。即立於獨立之女子。大學與男女共學之大學之間者也。蓋以女子之未入大學者。無所施其教育。故別爲此硜基。而以大學之教育施之也。屬於此部之硜基有五。最著名者。爲附屬於哈巴多大學之拉多奎布硜基。爲附屬於科倫比牙大學之巴那多硜基。然此皆特施以大學本科之教育。其卒業於研究科者。一切無異。男子。斯二者。皆與大學聯結而成者也。未幾而獨立之硜基。又有合併而爲共學的硜基者。除大學外。凡神學。法學。醫學。齒科。藥學。獸醫學。工業。農業等之職業學校。女子皆容易入學。故邇來。女學生。猶有日進無已之勢。據一千九百零二年之調查。美國大學及諸硜基。女學

生之數。在本科者。凡二萬六千四百人。在研究科者。凡一千七百六十一人。卒業生亦準之。其他女子遊歐洲諸國。或學於大學。或卒業於大學者。亦不少。故美國女子之高等教育。實能占進行中國民的運動之一部。非他國所可及。或曰。女子受高等教育。有害身體之健康。局外爲杞憂者。比比也。然其實由英美之經驗推之。凡受大學教育之婦人。較他婦人之同年齡者。對未受大學教育者言其健康轉過之。且爲此。求學必少遲。女子之婚期。尤爲得也。總之。美國自小學以至高等學校。皆以男女共學爲原則。其教育長官黑黎士氏。嘗謂初等高等教育。均利於男女共學。數十年來。實驗上皆認許之。第此事多有反對之者。即日本亦非以此爲至當不易之問題。而尙在研究考察之時代。今者帝國大學及他私立大學。已漸次待開婦人之豫備科矣。誠以此豫備教育不爲實施。則女子卒業高等學校者。必難滿足其學業也。歐洲男女共學。瑞典挪威丁抹多見之。英吉利意大利皆沿此例。而高等教育共學之事。尤通行於歐洲一等國。行之不必在一等國者。惟今日之日本與俄普會開大學門戶。許女子入學。今雖復行鎖閉主義。而其國之婦人遠學於歐洲他國大學者。亦實繁有徒矣。

日本婦人受大學教育者統計不過三千五百萬人中之一人。夫世界精神的產物。獨爲男子所享有。自昔學士哲人之所以造其端者。既廣且久而曠觀人類全體。識女子之可貴。謀其福而爲之所者。何少也。女子高等教育。非特日本有所缺憾。其謂爲必要。推爲義務之至重者。世界實少其人。而數多之雜誌數多之新聞紙。亦曾未縱論及之。德惠開放大學之門戶。俾女子一體入學。不亦異哉。嗚呼。吾觀地球上女子之短少。其自發的積極的力量。雖曰從來之習慣使然。要亦號稱女子教育家者。於教育一切應興之事。漫然付之。不爲提倡。盡力不加思議。以爲發表。坐令其至於斯耳。又況一般社會間。女子半屬委靡不振。無所貢獻於教育界中。其朝發一議。夕建一策。或有益於女子教育之進步者。又往往出於女子教育家以外之人之口之筆也。哉。此女子教育之發達所以難也。今者日議改良矣。然女子教育家既素無研究心。而欲遽進於歐美教育之盛。其可得耶。論現時校舍所增之數。生徒所增之數。而不考究其性質。亦似有隆盛之觀。顧此。遂得謂之隆盛乎。高等教育無論即中等教育爲明治三十二年以後所設者。皆實一無所擴張。一無所進步。勝俄以來。所汲汲經營之事業。擴充而張大者。不

進。枚。舉。而。女。子。中。等。教。育。依。然。守。昔。日。之。規。模。其。可。乎。其。不。可。乎。必。有。能。辨。之。者。矣。高
等。女。學。校。以。四。年。修。業。之。年。限。爲。通。例。其。與。中。學。校。同。爲。五。年。者。亦。有。之。今。其。專。修。科
之。下。誠。宜。附。屬。高。等。學。校。行。其。小。規。模。之。授。業。蓋。有。此。擴。充。則。他。高。等。女。學。校。以。上。之
官。立。學。校。成。立。者。必。可。望。多。也。雖。然。女。子。學。校。總。宜。任。民。間。自。爲。得。進。於。安。心。經。營。之
域。而。政。府。第。特。立。學。校。以。示。其。標。準。使。私。立。者。有。所。觀。摩。則。日。本。之。女。子。教。育。數。十。年
後。庶。可。借。歐。美。比。隆。政。府。其。將。有。以。圖。之。矣。



非他必今日一般之新少年也。

然則今日之教育其必自注重德育始矣。道德之界廣莫無外竊以爲今日德育宜從小處近處做起其目的在實行其方法在訓練必自初等小學時卽有以養成純正之道德心舉凡一舉一動一言一行務使之循然有秩序而其方法則不外積極與消極兩方面。積極云者舉吾國古先之懿訓格言與以正當之模範使遵守之以合於兒童相當之程度其能力足以行之者爲主而無取乎高深消極云者凡兒童有蹈於放僻乖張之行者則抑制之有不率教則勿泥於一說必與以相當之懲罰使之有所戒懼而免爲誤認至其效力之如何猶在爲教師者以身作則爲端表之大原務使吾國之少年日進於道德之域進足以爭勝世界退足以自保元氣則新志士乃不爲世人所詬病而國脈賴以不替矣是所望於今日教育家。

美國之教育觀

環球之上無論何國莫不隨其政治之狀社會之情以異其教育機關殊其學界風尚而使觀光者隨在皆可認取其特色自然之勢也。美國教育之特色吾得以一言蔽之

日本森次太郎筆述
圖書課員吳燕來譯

曰。有美國式。所謂美國式者何耶。曰。爲實際的。爲平民的。爲自治的。爲規模宏大。元氣
 彌滿。而有最高希望者而已。夫論彼爲多數國集合體。縱其中。不無耽於不實用的學
 問。傾於貴族的趣味。施壓抑的。教育者。留存於社會之一隅。而所謂美國教育界之大
 潮流。上自大學。下至小學。固依然保有美國式之真髓。呈新大陸萬流一派。洪濶浩
 瀚。之觀。故美國學界全體。無不自爲之風氣。無爲利祿而來。無學爲虛無黨員。無半知半解
 偏矯自殺之學生。

余嘗考其教育史。而知所以致此者。有二源流焉。一則發生於和蘭人殖民地之平民
 流。一則發生於英國人殖民地之貴族流。蓋和蘭人之來美洲。先設小學校。以圖教育
 普及。英人之來也。先設大學。以教上流子弟。其趨向既殊。校風自異。厥後獨立之戰爭
 起。和英領土盡變爲美國版圖。於是樹立平民政體。而教育之事。亦遂隨國家自然發
 育。成一種美國式之特色矣。何也。凡事之起於殊異者。勢必終歸於大同。而一獨立民
 族。戰勝之初。亦必本其所由得力之端。定所尙。以整齊風俗。斯前我者之經畫部。署未
 有不爲革新而渾一之者也。

余又嘗調查其統計表矣。見其不學者與犯罪者之間。甚有關係。蓋不學者與犯罪者之多。統計上有可徵之事實也。卽如密執安州之統計。其州民中百分之五以內無不學者。而犯罪百分之三十。僅百分之五爲不學者。其餘百分之七十犯罪者。皆曾受教育之人。蓋受學校教育能文字之人。其犯罪者反八倍於不學之人。然則當年之小學教育。其父母必引爲個人義務。無可放任。而國家經營之事業。治國平天下之要道。皆能早與以普通知識。概可知矣。雖然衣食足而知禮節。設國民貧乏。縱少年男女。依依待教。亦難枵腹執鞭也。美國素稱衣食有餘之國。而可羨者。尤在無內寇外敵之憂。常輕其軍備。費而重其教育。費。故教育費實占國費之最多額。計政府次第支出小學教育費之金額。已超過二億三千萬金圓。學籍兒童一人之平均費。爲五十弗。而國民一人所負擔之教育費額。平均三圓五十仙。

夫合萬國以觀之。美國之教育。不免淺薄卑近。爲世界所譏笑。然美國人方且自認爲是矣。何也。所謂淺薄卑近者。卽美國教育實際的特長之所在。而凡耽於空理。入於空想。迂遠當世之務。養成腐儒之業。皆其祖國學風所排斥。而不屑道者也。故美人之言。

論必取乎平明之理。學校所養成之人物。必取乎真實而活潑。且學校與世間。全不隔絕。意氣常有互相流通之趣。凡大學卒業生。必多數出於實業社會。而社會上名譽之公職。若大統領。若高等法官。若內閣員。與上院議員之半數。若下院議員之三分之一。皆大學卒業生也。則社會上流。有教育之紳士之多。又可知矣。至其學校與家庭之間。亦最接近。我邦中學校以上之學校。教師生徒。皆著洋服著靴。歸宅則著木履。小學校雖用棹椅。歸宅仍席地而坐。所謂和洋相雜之生活也。美國學校家庭之生活。皆爲一致。不僅有形之事物然也。卽無形之事情。皆莫不然。其學校之教師。與其家庭之父兄。意向所趨。必不致相矛盾也。

凡一國學校校舍之良否。可卜其貧富如何。而校舍設備之良否。與完全不完全。則可察其教育的知識之有無。及其教育費之惜不惜。余於美國。有羨之最深者一事。卽學校之建屋。與私人之家屋。曾無差違。是也。我邦大學校爲煉瓦造。中學校以下爲木造。美國則小學校與私家同爲煉瓦造。我邦諸官署諸學校之建築。與私家異。其品類可望而知。美國則不然。雖其公共之建築屋。或稍大於私人之居。決不如我邦相違之甚。

其校舍之建築。凡所謂教室之相宜。光線之透入。桌椅之整齊。以及換氣之法。皆所注意。講究者。寒時之暖。教室。尤使人自覺其快適。而教室之間。又必注意裝飾焉。余所參觀之小學校。其教室桌椅之陳列。皆極清潔。壁上懸大統領之肖像。窗畔多置瓶花。我邦學校之教場。絕無風景可玩。及其歸宅。父兄或役。以燃燒求暖之事。故來校時。兒童之手。猶帶紺紫色也。

以美國之大。而新英州及其南部西部等地方。人口之疏密不同。文化之發達者不同。人種混合之度不同。經濟之事情與生活之狀態。又不同。宜其畫一教育制度。實行若斯之難也。考其學校之系統。必經小學中學而至於大學。與我邦大畧相同。惟小中學校一般。不取授業費。其州立亦限州內者徵收之。我邦私立學校。一般爲利息主義之不完全者。中學校專門學校。限於公立。而國之俊秀。皆有集於公立學校之風。美國則小學校大學校。其私立者。皆較公立者爲完備。公立小學校。不務修整。四面移居之民。多下賤者。而富豪家。好遣其愛子女入公學。致與下賤之子女相混。薰染卑陋之惡風。而所設立之私小學。則校舍器具之設備。不惜金錢。又必延聘有經驗之良教師。以教

育其子弟。彼瓦維亞多大學。耶爾大學。孰非私立者乎。是二大學者。實自其殖民時代以來。歷史中。最有威望之大學。全國俊才。望風負笈。有國家無上之幸福者也。

美國華盛頓府之學務局。與我文部省大異其性質。蓋美國之學務局。惟調查教育所關之事項。配布之而已。學務局之於教育界。亦如幣票交換所之於金融界。第爲助成支配之機關者也。故華盛頓府內之教育。美國土人之教育。陸海軍之教育。學務局雖有直轄之學校。而其本來之職。實在彼不在此。

歸國以後。猶夢想美邦風俗。而觸起我國最可笑之一事。則我邦獨多古書店是也。神田本鄉邊地之小店。率多古書。皆能悉數暢銷。而廢破之古書店。暢銷尤甚。美國凡通俗之書冊。新聞發售店及各雜貨店。皆隨時出賣。不似我邦書店之多也。大抵世間書籍。一覽一讀亦已足矣。豈必其最可讀。最有味者。盡在古書乎。我邦古書店之所以暢銷者。其故有二。一由於邦人夙有好古物之癖。一由於圖書館之設備不足。考美國圖書館之數。凡七千零八十四所。藏書數凡三千四百五十九萬六千二百五十八卷。借覽之法。極其簡易。故其人民於一覽一讀之書物。咸不必購求之矣。我邦各地書店雖

多。而學校教科書。曾無有貸與者。美國凡小學校中學校之書物。悉由學校貸與之。故其生徒。又不必自購書物也。

美國之小學教育。無單計個人性格之發達者。此不可見之他國一難問題也。蓋美自歐洲諸國接續而來之移住民。每年計七八十萬人。據一千九百年之統計。美國之爲外國生者。凡一千萬人。又先代之爲外國生者。凡一千六百萬人。又黑人凡九百萬人。美國人口共七千五百萬人。而其中實有三千五百萬人爲異種合全數觀之。殆謂爲半數之人。皆異其人種。異其言語。異其風俗習慣之異。人種可也。故其小學教師對於多數外國生之女子。與本國生之子女。而其父母爲外國生者。爲之教以國語。必注入美國魂。而彌縫以亞美利加人之所有事。此實不如我邦小學校教師之便易。要其奏效實大矣。何也。儻無小學教師以美國化之機關融合其生於外國之異分子。則彼各種人種各種言語各種習慣風俗之存留者。到底不能渾一之而建立一大平民國也。美國受初等中等高等教育之生徒。假如有小學校卒業生百人。則必有九十人就實務。其餘十人入中等學校。其入中等學校之十人。又僅有一人入大學。大學之入學年

齡平均爲十八歲半。卒業年齡平均爲二十二歲。較之我邦大學卒業生之年齡則爲早矣。夫美國大學之修業年限有以爲短縮者。其祖父時代皆十五六歲入大學。至二十歲時既卒業矣。若二十二歲猶在學校則以爲有害。生計於是有減縮一年而爲三年之主張。但可羨者美國學生。凡自國之語言學問皆能之。語學之研究無甚努力。不若我邦學生之多費其勞力也。蓋彼之學拉丁語。縱與我之學漢文相當。而其學德法語。決無有我邦學生學英文之困難也。我邦學生學校生活之大部分在苦心習得語學。彼則不然。其朋友輩之携手聯袂。閒行於劇場運動場者比比焉。夫美國人一般知識之高。非一日矣。其尋常小學校之卒業生皆讀新聞。高等小學校之卒業生皆能寫端詳之書信。豈不由其文字文章之易習哉。我邦中學校卒業生僅能讀新聞而寫端詳之書信。恒不能達意。何也。我邦學問已入於困苦。一途。美國之學校學生皆生活於愉快之天者也。

大學之修業課目皆各自就其專門之部門撰擇之。非已修是課目者則不許在是課目聽講。此其大體之順序也。教授者之授業論課目之性質與生徒之多寡。十人十種。

生徒以一定之時間聽講。而得首尾通過之試驗。故大學修業亦無困難。課目以外。又有討論會、運動會、文藝會、音樂會、宗教會等。教師皆時時臨席。與生徒爲談論。決無監督之意。一切全任生徒自治。大學之學費。如田舍間大學。約三百金圓。若本部之有名大學。平均蓋九百金圓云。

據千九百年之調查。美國私立之大學校。專門學校。實業學校之數。凡四百六十。學生之數。男生四萬七千人。女生三萬人。凡七萬七千人。其他公立大學之生徒。凡四萬人。余驟聞其有大學程度之學校。其數達於四百六十。甚驚異之。而究其實實。則所稱爲大學者。實多僭越。而其社會不齊之現象。已自可見。蓋彼大學之數。雖曰四百六十。而實其中之二百七十校。學生總數皆不足百人。又生徒不足十人者。有二十校。而哥崙比亞大學之教授。講師。則二百五十人。皆爲男子。冒丁和目大學之教授。僅三人。則婦人居其二。西加科大學之收入。有百六十萬圓之巨額。紐文胃大學之收入。僅千八百圓。哈維亞多大學之圖書館。所藏有五十萬卷之書籍。四十三萬部之小冊子。康撒士市大學之圖書館。僅存五百部之書籍。斯吞波爾多大學之財產。值千八百萬圓。克

林威幼大學之財產僅值二千二百圓其不同如此。

但無論何私立大學皆積有財產而其財產之收入又無論何年皆必受納多少寄存金其受納之金額各校之不同者勿論矣顧其國人每年所寄與大學之金額不下八百萬圓我邦有此例乎又其寄存金之最令人欣慕者有二例焉如甲之子好歷史遂入大學研究歷史或不幸罹病以死其志未遂此非宇宙間最可哀之事使人短氣者乎而甲則以爲我子雖不得遂志以死我國中俊秀有與我子同嗜好者卽我子也於是、有、以、給、其、子、之、學、費、轉、給、其、大、學、中、之、研、究、歷、史、而、學、費、不、足、者、如、乙、少、時、卽、專、好、理、學、半、途、迫、於、生、計、廢、學、其、後、從、事、銀、行、獲、安、全、之、利、益、而、乙、好、理、學、之、素、願、依、然、未、償、也。於是、有、擇、大、學、中、之、與、己、同、嗜、好、而、研、究、理、學、者、資、給、之、我、邦、有、此、風、乎。

美國教育界有一特異之現象則男女混合教育是已蓋其殖民之初人民稀少又際南北戰爭男子多從軍以去荒廢教育徧國中遂不得不傾向以女子爲教師一方面而其西南兩部大學混合教育制之多居全國百分之七十余考其男女合教制初爲之憂疑者三第一女子得與男子角遂爲修業乎第二女子之體育上無妨礙乎第三

結婚時期之男女合教。風儀上。不有害乎。及細調查其學科之成績。則女子。差較男子。爲優。蓋女子。比男子。最能勉強。不費連動時間。而又富於道義的觀念。故惟計其成績之事。實而不必計其體育上。風儀上。弊害之有無。斯合教制。最所歡迎矣。又女子教育。既盛。則於女子之獨立生活。大有關係。美國師範學校之數。公立者百六十四校。私立者百九十八校。共養成九萬生徒。而全國女教師之數。爲二十四萬六千九百人。占教員全數百分之六十七。新英州地方。教員之全數。女子占其百分之九十一。至教育家之俸給。則因其國之土地狀況。萬有不齊。大概小學校長六百圓。中學校長二千四百圓。大學教授之有聲望者。在次等大學爲二千圓。在上等大學爲三千圓。大學總長。普通爲五六千圓。美邦之富。概可知矣。顧其俸給。雖如此。而其教師。則類能勤其職。事保其名譽。彼大學總長。終身鞏固其職。事與其名譽之地位者。比比也。所謂教育家。能以人間行爲最善之經驗。傳之當代青年。養成最良之市民者。此也。然則彼哈維亞。多大學之耶里溫。托總長。耶爾大學之哈多雷。總長。皆爲社會所瞻仰。共推爲當代第一流。有德望。有學識。有手段。之人物也。豈偶然哉。

尤有宜注意者。則於教育有直接關係之幼稚園是也。諺云。三歲知老。又幼時二週間。以右手握箸。卽終身見爲右利。幼時之習慣。所關不亦大乎。有名之教育家。蓋黎斯氏。所由以四歲至六歲爲最。鄭重時機。斷不可廢。棄家庭教育。而贊成幼稚園之爲要也。夫幼稚園本盛於德。歷史可徵也。而美則更新之。千八百七十三年。在遜托睿士市開設幼稚園。不過爲試辦的。然其效果。已爲世所共認。現時美國公立私立之幼稚園。已近五千處。生徒之數。在二十萬以上。而幼稚園之效果。多可論者。就中一有趣之事實。則就桑港幼稚園卒業者。九千人。考查之。其有小過爲巡查所禁遏者。一人耳。而此一人。實入幼稚園未久也。然則幼稚園之功效。果足以減犯罪者之數。而增無量之生產的良民。斷可識已。

美國之學校。更有一直接間接爲補助者。宗教是也。美之宗教。富有活動之象。其宗教社會之牧師。眼明手敏。實受新教育者良多也。蓋若輩。生活類如活火之燎原。清泉之出石。栩栩然。時見生氣。其教會必取都市村落土地相宜之區。而全國教會之數。殆近二十萬。全國人民爲教會所收羅者。殆三分之二。教會所附屬之財產。全國總計之。蓋

值七億萬圓云。但美國無所謂國教也。憲法上亦無所謂保護何等宗教也。然無論何人何宗派之教會概無有強人使行者。此其根性蓋自其祖先多爲反對國教之異端論者而來也。故美國各地其情形殊異而宗門宗派之多不可勝數。現今所分者有七十五宗派。各道其道紛然而並出。然是等各派之教會皆各自有團體而又能互相提携。盡力改善其精神的方面。有羣趨於教會之社會道德中心之趣。故或在附屬之幼稚園或逢學校休息日決不減其修養少年子女品性之效力也。

論中國留日學生之影響於外交錄外交報譯件

我國留學生之遊歐美者。自明治初年通計之。其數可謂至多。而留學生之歸國。其所感受之心意若何。必不能一律以相概。或以學問異。或以時代異。又或以年齡性質國土。學年之久暫。學費之多寡等。在在約而別之。可分三種。

第一、心醉於形式之美觀。而不窺其內部之實際。始終迷濶。揚歐美之浮華。以祖國之日本爲不脫野蠻。或半開之域。此類者。雖在今日猶未絕跡。豈惟如是不獨不探歐美之實。抑且不解日本之真。按其程度。或自幼學於外邦者。爲多。及既歸。則蔑視國人。恥

與爲伍。乃所謂不學無識之徒。則或據政途之要衝。或握教育之中樞。或霸商業。或壟工業。方且飛揚跋扈。蹂躪民權。於是自稱文明。奮然謀與抵抗。而無如其力不足也。而無如與爲敵者之團結一體。無可摧動也。不平之氣愈鬱焉。勃焉而起。然實力終不足以濟理想。其初之吞吐。一世辟易萬夫者。至是有迫入厭世一流。隱遁爲高者焉。有不懌於日本而移僑於異國者焉。此留學之不利於日本者一也。

第二、輕嫌外人之念。曾未嘗一日忘也。所見所聞。皆生憤慨。故睹服飾。而謂其爲猿者。有之。見夫婦相攜而行。而謂其爲禽獸者。有之。下至起居動作。飲食習慣。無一非其擯斥夷賤之端。此類至今雖大減其數。然在向日黨從尤多。此留學之既禍日本。又禍外國者二也。

第三、如前兩者不偏於一端者。也是類之人。所謂守其正執。其中具有區別。是非長短之明者。故可探者。探之當舍者。舍之截長補短。以圖謀本國之興盛爲主。

至於近時我國學生之遊外邦者。美國而外。以德爲多。考今夏學期。遊德之外人。凡三千八百八十九。而俄占一千八百十八。亞洲占百一。此百一人之中。日人若干。雖未確

記北美合衆國小學校

日本溝淵進馬寄稿
圖書課員吳燕來譯

一 緒言

北美合衆國之教育。其初本無總轄全國學事之所。如日本歐羅巴各國之有文部省也。千八百六十七年。雖設立學務局於華盛頓。然第編輯教育統計。以知各州教育之進步與現況而已。其次則發表各學校組織管理事務之報告。以供各州設立學堂之參攷而已。其次則本類似之方法。以補助各州教育之進步而已。非能以學務局爲目的。支配全國學事也。其國之教育。除軍事教育外。概歸各州各町村掌管。中央政府。惟貸與土地或金錢以補之。不相干涉也。故北美合衆國。無全國通行之學制。而各州之小學校教育。亦從而異其規制。

二 小學校教育之強迫年限及特別教育

北美各州。其採用強迫教育制度。與所以教育兒童者。均任父兄自爲之。而小學校之修業年限。亦州各不同也。如非門德 Vermont 哥倫比亞 Columbia 西斐真伊亞 West

Virginia 印度亞納 Indiana 密執安 Michigan 北特哥塔 North Dakota 南特哥塔 South

Dakota 尼布拉斯加 Nebraska 乾薩斯 Kansas 蒙德那 Montana 哥羅拉多 Color
 ado 猶達 Utah 尼威大 Nevada 愛達賀 Idaho 呵利根 Oregon 加利福尼亞 Calif
 ornia 諸州皆以八歲至十四之六年為限。如賣內 Maine 華盛頓 Washington 一州則
 以八歲至十五之七年為限。如牛罕什爾 New Hampshire 哥內的吉 Connecticut 紐
 約 New York 偏斯偉那 Pennsylvania 密奈瑣達 Minnesota 牛美西哥 New Mexico 諸
 州則以八歲至十六之八年為限。如牛折爾西 New Jersey 州則以七歲至十一之五
 年為限。如偉斯根辛 Wisconsin 州則以七歲至十三之六年為限。如馬薩諸塞 Massac
 husetts 仟的伊 Kentucky 奕倫諾爾 Illinois 三州則以七歲至十四之七年為限。如
 路哀倫 Rhode Island 州則以七歲至十五之八年為限。如維俄明 Wyoming 州則以
 七歲至十六之九年為限。

至兒童學習時期。各州亦有不同者。州之兒童須服勞動也。必短縮其修學時間。州之
 兒童不服勞動。而或滯滯學業進步也。必延長其學習時期。馬薩諸塞哥內的吉二州
 學校之開校。其全數兒童必常到席。紐約路哀倫二州學校之開校。其兒童之不服勞

勤者。必常到席。此外學校開校。兒童之必到席者。偏斯偉那州。則合、全、授、業、日、數、百、分、之、七、十。加利福尼亞州。則合、全、授、業、日、數、百、分、之、六、十、二、分、二、厘。非門德、牛折爾西、猶達諸州。則一年、二十週、間。賣內、西斐真伊亞、奕倫諾爾、密執安、尼威大諸州。則十、六、週、間。牛罕什爾、哥倫比亞、英的亞納、偉斯根辛、乾薩斯、北特哥塔、南特哥塔、尼布拉斯加、牛美西哥、愛達賀、叫利根諸州。則十、二、週、間。而仔的伊州。則八、週、間、云。

北美合衆國。於怠惰、生、教育。又有特別之規定。賣內、牛罕什爾、馬薩諸塞、路哀倫、哥內的吉、紐約、牛折爾西、偏斯偉那、英的亞納、密奈瑣達、密執安諸州。皆特設怠惰、生、學校。
Orphan school 感化院
Reformatory home 家庭學校
Parental home 等以教育之。而馬薩

諸塞之各郡。紐約之各市。更設立惰怠生學校。又或與鄰鄰市爲交涉。圖廣設此校。以教育惰怠生。奕倫諾爾州所規定者。凡人口十萬之市。至少亦設立惰怠生學校一所。路哀倫州。則命各市各擇其適當之地。設立以收容習慣的怠惰、生、教育之。非門德、英的亞納、哥羅拉多諸州。凡貧民之子弟。皆給衣服。使來學校。牛罕什爾州。在十、齡、以下、之、兒、童。路哀倫州。在十、二、齡、以下、之、兒、童。馬薩諸塞。哥內的吉二州。在十、四、齡、以下、

之兒童一律禁作商店或製造所之使役。以上四州以及非門德、紐約、牛折爾、西、奕倫、諾爾、密執安、北特哥塔、南特哥諾等州。凡學校之修業中或一年間。應到席之日數以外。其在特定年齡之兒童亦許作商店或製造所之使役。

三 小學校之男女共學

北美合衆國之中央部及太平洋沿岸地方之教育。通例爲男女共學。就中別男女爲教育者甚少。卽或有之亦屬例外之事。而大西洋沿岸地方之舊都會。則別男女爲教育。其村落間亦爲男女共學。就現今北美合衆國全體觀之。實以男女共學爲通例。又就都會全體觀之。其有時猶別男女爲教育者。僅占全都會百分之六以下。而此百分之六以下之都會亦已漸次採用男女共學制度矣。

四 小學校之教科課程

美國之學制。州各不同。業言之矣。而其國小學校之教科課程則不然。今舉其國民教育會。The National Educational Association 一千八百九十四年所定之小學校教科課程。及聖路易市之小學校教科課程如左。

世界史	每週六十分	口授
體操	每週六十分	
歌唱	每週六十分但分四度爲教授	
圖畫	每週六十分	
手工及縫紉		每週半日
第一週	20-17	20-17
第二週	20-17	20-17
第三週	20-17	20-17
第四週	20-17	20-17
第五週	20-17	20-17
第六週	20-17	20-17
第七週	20-17	20-17
第八週	20-17	20-17
第九週	20-17	20-17
第十週	20-17	20-17
第十一週	20-17	20-17
第十二週	20-17	20-17
第十三週	20-17	20-17
第十四週	20-17	20-17
第十五週	20-17	20-17
第十六週	20-17	20-17
第十七週	20-17	20-17
第十八週	20-17	20-17
第十九週	20-17	20-17
第二十週	20-17	20-17
第二十一週	20-17	20-17
第二十二週	20-17	20-17
第二十三週	20-17	20-17
第二十四週	20-17	20-17
第二十五週	20-17	20-17
第二十六週	20-17	20-17
第二十七週	20-17	20-17
第二十八週	20-17	20-17
第二十九週	20-17	20-17
第三十週	20-17	20-17
第三十一週	20-17	20-17
第三十二週	20-17	20-17
第三十三週	20-17	20-17
第三十四週	20-17	20-17
第三十五週	20-17	20-17
第三十六週	20-17	20-17
第三十七週	20-17	20-17
第三十八週	20-17	20-17
第三十九週	20-17	20-17
第四十週	20-17	20-17
第四十一週	20-17	20-17
第四十二週	20-17	20-17
第四十三週	20-17	20-17
第四十四週	20-17	20-17
第四十五週	20-17	20-17
第四十六週	20-17	20-17
第四十七週	20-17	20-17
第四十八週	20-17	20-17
第四十九週	20-17	20-17
第五十週	20-17	20-17
第五十一週	20-17	20-17
第五十二週	20-17	20-17
第五十三週	20-17	20-17
第五十四週	20-17	20-17
第五十五週	20-17	20-17
第五十六週	20-17	20-17
第五十七週	20-17	20-17
第五十八週	20-17	20-17
第五十九週	20-17	20-17
第六十週	20-17	20-17
第六十一週	20-17	20-17
第六十二週	20-17	20-17
第六十三週	20-17	20-17
第六十四週	20-17	20-17
第六十五週	20-17	20-17
第六十六週	20-17	20-17
第六十七週	20-17	20-17
第六十八週	20-17	20-17
第六十九週	20-17	20-17
第七十週	20-17	20-17
第七十一週	20-17	20-17
第七十二週	20-17	20-17
第七十三週	20-17	20-17
第七十四週	20-17	20-17
第七十五週	20-17	20-17
第七十六週	20-17	20-17
第七十七週	20-17	20-17
第七十八週	20-17	20-17
第七十九週	20-17	20-17
第八十週	20-17	20-17
第八十一週	20-17	20-17
第八十二週	20-17	20-17
第八十三週	20-17	20-17
第八十四週	20-17	20-17
第八十五週	20-17	20-17
第八十六週	20-17	20-17
第八十七週	20-17	20-17
第八十八週	20-17	20-17
第八十九週	20-17	20-17
第九十週	20-17	20-17
第九十一週	20-17	20-17
第九十二週	20-17	20-17
第九十三週	20-17	20-17
第九十四週	20-17	20-17
第九十五週	20-17	20-17
第九十六週	20-17	20-17
第九十七週	20-17	20-17
第九十八週	20-17	20-17
第九十九週	20-17	20-17
第一百週	20-17	20-17

五 美國小學校之教授法

德之小學校。多依教科書爲教授。其教授某教科也。教師必與生徒問答。使生徒理解其所教授者。以就此而得明瞭之觀念。故德之學校。生徒既解文字。文章。其內容。又莫不有充分之理解也。美國小學校則反之。雖亦依教科書。以爲教授。而生徒之解文。義却不能發表。其事情。有充分之理解。此可謂教授法之缺點矣。願亦有其長處。不可盡

非也。蓋其既據教科書以爲教授。生徒皆得養讀書之習慣。又得解文章之法。故彼輩學校卒業。猶就書籍以求知識。不衰。余嘗考之他國。其卒業國民學校。直從事社會實務者。往往不能自積事物之研究。收得知識。何也。彼既素無讀書之習慣。無讀書之能力。一旦欲求知識於小學校。卒業後。已覺甚難。況又無書籍可憑。依而所學得之一二。亦必漸次遺忘乎。美國生徒在學校既有讀書之習慣。與讀書之能力矣。故其卒業以後。可讀新聞。可讀雜誌。又可瀏覽他書。不但學之學校者不致遺忘。且益得解其未知之事。而增加其知識之量。故彼輩於國內國外之事。皆能曉解。知識之範圍至廣。趨向至高。一切飲酒遊戲之爲。皆不至。梁下等社會惡習。不可謂非教授法之特長也。

六 小學校之體罰

北美合衆國。惟牛折爾西州之法律。禁小學校教師科以體罰。其他奕倫諾爾。乾薩斯。密士失必。蒙德那。偏斯偉那。南特哥塔。華盛頓。西斐真伊亞諸州之法律。較之牛折爾。西。則無絕對的禁令。只遇有慘酷過度的體罰。斯處以罰金耳。蓋教師施慘酷管理於生徒。雖被處以罰金。而奕倫諾爾州以下諸州。暨他諸州。於科殘忍教師以罰金之事。

皆不載於成文法律而定爲普通法之自然。反是亞里孫奈 Arizona 州則爲教師者於成文法律上有科以體罰之權利。如此成文法特與教師以體罰權者。美國止此一州而已。顧其事則爲古來之習慣。若法律非有明禁之條。則教師得科以體罰。何也。教師之施體罰。蓋以爲習慣而認爲正當者也。以故亞拉巴馬 Alabama 亞干撒 Arkansas 賈內密奈瓊達北加利那。偏斯偉那。偉斯根辛諸州。常起體罰所關之訴訟焉。此等州裁判官之於教師也。成文法律上縱不有科以體罰之權利。而亦以其事爲古來習慣。且爲普通法之所許。故其處理教師之行爲。常爲正當之判決。

至密執安。偏斯偉那。紐約三州。各地方之學務局。有定其管理區域內學校規則之權利。其他諸州。各地方之學務局。有據普通法制定其管理區域內學校規則之權利。故紐約。其加哥。亞巴尼等市之學務局。其絕對禁鞭撻。生。徒。者。甚。少。而路哀倫州之布羅威丁市。則初年級生徒之外。絕對禁鞭撻之事。其對初年級之生徒。不豫得兩親之承諾。亦不得鞭撻之。又巴其馬 Baltimore 地答羅的 Detroit 英的安納波里 Indianapolis 路

斯維爾 Louisville 米奈阿波里 Minneapolis 牛爾宴士 New Orleans 畢斯堡 Pittsburg

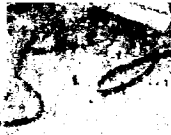
羅識斯德 Rochester 新特釐 St. Louis 桑港 San Francisco 斐拉丁化 Philadelphia 等市。

其於一定之規制下(假令假體罰時必通知生徒之兩親)許加以體罰者甚多也。

七 美國小學兒童數及其教育之效果

據一千八百九十八年之統計。小學校在校生徒之總數。爲一千五百八十三萬八千七百一人。而一千八百七十年之小學生總數。爲七百萬。蓋美國之小學兒童數。歷二十七年間。已有二倍以上之增加。其在都會與大村落間之學校。爲多級編制。一年間。有百八十日。以至二百日之授業。其在人口稀少僻遠地方之小學校。爲單級編制。一年間。不過六十日。以至八十日之授業。現今美國之兒童。受小學校教育。其在校之日數。平均五年間。每年約得二百日受業。其受如此教育。而將來爲市民者。皆能讀新聞。讀書。寫相當之文字。知加減乘除簡易之分數。通曉新聞。所揭之有名場所及地理之大勢。故若輩學校卒業以後。必時時購讀新聞雜誌。以增進讀書力及地理歷史所關之知識。舉凡其州所有事。其國全體所有事。皆適以充彼等家庭街頭田野間談話之資。料則其思想界之正大風氣之美。概可知矣。

又美本爲民主國。凡民間健全輿論之生。必非無用者。而新聞雜誌。實爲造輿論之主要機關。若其國民多不解新聞雜誌。不能讀書。則所謂造輿論之機關不具。而共和之化。又何由而成乎。然則一體與國民以讀新聞雜誌之能力。放寬其眼界。高尚其思想。使新聞雜誌有造輿論指導輿論之能。全國小學校之大功績也。



481102